

Belföldi hírek

bb 1. három év alatt 20 százalékkal nőtt a nemzeti jövedelem
- 250,000 lakás épült, 59,000 megszűnt - megjelent a
statisztikai zsebkönyv

i sl/fk um ie la

1974. április 19.

a napokban megjelent az 1973. évi adatokat tartalmazó statisztikai zsebkönyv.

gazdasági és társadalmi életünk 1973. évi alakulásáról a központi statisztikai hivatal az év elején már beszámolt. ennél a beszámoló jelentésnél a statisztikai zsebkönyv egyrészt azzal tartalmaz többet, hogy fejlődésünk hosszabb időszakának adataihoz kapcsolja az 1973. évi adatokat, másrészt azzal, hogy több részletező, a fő adatokat alátámasztó vagy kiegészítő mutatót közöl.

az éves jelentés például arról számolt be, hogy 1973-ban, az előző évhez képest 6,5-7 százalékkal - folyó árakon 355-360 milliárd forintra - emelkedett nemzeti jövedelmünk. a zsebkönyvből kiderül, hogy a nemzeti jövedelem 1973. évi összege 20 százalékkal volt nagyobb az 1970. évinél, és több, mint kétszerese volt az 1960. évinek. hasonló egybevetések találhatók az ipari, építőipari és mezőgazdasági termelés, a bel- és külkereskedelem, a bérek és jövedelmek stb. alakulásáról. ismertes például, hogy 1973-ban különös figyelem kísérte az állami ipar és építőipar munkásainak jövedelemalakulását.

/folyt.köv./

- 1 -

MA

:bb 1./ három év alatt ...folyt./um

a zsebkönyv tanúsága szerint éves átlagban 1 078 500 munkás dolgozott az állami iparban. ezeknek a munkásoknak a havi átlagbére 2448 forint volt, 11 százalékkal /körülbelül 240 forinttal/ több, mint 1972-ben. a megelőző két év alatt együttesen ennél kisebb mértékű - 8 százalék - volt a dolgozók e kategóriájának átlagbér-emelkedése. végeredményben az állami ipar munkásainak 1973. évi átlagbére 20 százalékkal haladta meg az 1970. évit és 57 százalékkal az 1960. évit.

a korábbi közlésből már ismert, hogy 1973-ban 85 ezer - pontosan 85211 - lakás épült. a zsebkönyv megfelelő táblájából látható, hogy ezzel az ötéves terv első három évében felépült lakások száma meghaladta a 250 ezret. ez több, mint az öt évre tervezett 400 ezer lakás időarányos része. ugyanez a tábla olyan további fontos információt is tartalmaz, hogy 1973-ban több, mint 19 ezer, három év alatt majdnem 59 ezer lakás szűnt meg. így az ország lakásállománya a múlt évben 66 ezerrel, a 1971-73. években összesen 192 ezerrel szaporodott.

az időbeli összehasonlítás mellett a zsebkönyv két fejezete ad lehetőséget a térbeli összehasonlításra. az egyik hazánk területi egységei - a nagyvárosok és a megyék - fontosabb mutatószámait tartalmazza, a másik pedig néhány szocialista és tőkés ország - általában 1972. évi - népességéről, népmozgalmáról és gazdálkodásáról nyújt áttekintést. /mti/

bb 2. április 21: időközi választások

i pr/gk um hi la

1974. április 19.

mint ismeretes, a népköztársaság elnöki tanácsa április 21-re időközi választást tűzött ki egy országgyűlési képviselői választókerületben, s ugyancsak április 21-ét határozták meg a választás napjául azok az illetékes tanácsok, amelyeknek területén tanácstagi választókerületek üresedtek meg.

/folyt.köv./

- 2 -

MA

bb 2./ április 21: ...folyt./um

mint mond az időközi választásokról az idevágó legmagasabbszintű jogszabályunk, az 1970. évi iii. törvény? a paragrafusok szerint ha valamely országgyűlési képviselő, illetőleg tanácsstag helye megüresedik, az országgyűlés, illetve a tanács megbízatásának idejére új képviselőt, tanácstagot kell választani. az új, időközi választást országgyűlési képviselő helyének megüresedése esetén a népköztársaság elnöki tanácsa, helyi tanácstag helyének megüresedése esetén a fővárosi, illetőleg a megyei tanács tűzi ki. egy másik passzus alapján a választás napját is az elnöki tanács, illetőleg a fővárosi, megyei tanács határozza meg.

vasárnap ennek megfelelően képviselőt választanak békés megye 8-as számú választókerületének állampolgárai; ennek a mandátumnak birtokosa - haláláig - darvas józsef kossuth-díjas író volt. megtartották a törvény értelmében a jelölést gyakorló gyűléseket, az itt lakók választása németh ferencre, az orosházi mezőgazdasági vállalat csoportvezető esztergályosára esett. jelölését az országos választási elnökség megvizsgálta, megállapította, hogy az a törvényes követelményeknek megfelel, s ezért németh ferencet a békés megyei 8-as számú országgyűlési képviselői választókerület jelöltjeként elfogadta.

a legutóbbi tanácstagi választások óta - elhalálozás, lemondás, elköltözés és egyéb okok miatt - budapesten tizenhét fővárosi kerületi, a megyékben 27 városi, a községekben 214 tanácstagi hely üresedett meg. betöltésükre - ugyanugy, mint az országgyűlési választókerületben - megtörténtek a szükséges előkészületek. mindenütt jelölőgyűléseket tartottak, az illetékes végrehajtó bizottságok elkészítették a választók névjegyzékét, azokat az időközi választással érintett tanácsoknál közszemlére tették, s már mindenütt kézbesítették a meghívókat, amelyeken feltüntették, kinek hol kell szavaznia, s milyen sorszám alatt szerepel neve a választók listáján.

az időközi választások rendje megegyezik az általános választások gyakorlatával, a szavazóhelyiségeket úgy alakították ki, hogy biztosítva legyen a voksolás titkossága. a választási elnökségeket nem kellett újjalakítani, hiszen ezeknek a választások törvényessége fölött őrködő testületeknek megbízatása azonos idejű az országgyűléssel, a tanácsokéval. kijelölték a szavazóköröket, megválasztották a szavazatszedő bizottságokat is.

a választások országos eredményét az országos választási elnökség állapítja meg és teszi majd közzé. /mti/

- 3 -

MA

bb 3. műszaki napok a kossuth-klubban

i nn/gk um hi la

1974. április 19.

nagyszabásu rendezvényre készül a tudományos ismeretterjesztő társulat budapesti szervezete: április 22-26 között a társulat székhelyén, a kossuth-klubban műszaki napokat tartanak, amelyek bizonyára nemcsak a szakemberek, hanem a nagyközönség számára is sok érdekességet, meglepetést tartogatnak. a sorozat nyitányaként április 22-én délután fél 4-kor dr. knoll imre egyetemi docens a konténeres szállítás magyarországi problémáit ismerteti, elemzi. ugyancsak hétfőn délután fél 6 órakor a magyar közlekedés jelenéről és jövőjéről hangzik el simon ferenc főmérnök előadása.

az április 24-i előadás, amely délután fél 4-kor kezdődik, ugyancsak a közlekedés gondjaihoz, problémáihoz csatlakozik. lányi aladar mérnök ebben a városi közlekedés számítógépes irányításának terveiről, lehetőségeiről tájékoztatja az érdeklődőket. szorosan kapcsolódik a témához az ezt követő másik előadás is, amely a magyar számítástechnika jelenét és jövőjét kívánja „föltérképezni”, a téma referense dr. pongrácz tibor műszaki gazdasági tanácsadó.

április 26-án, pénteken délután fél 4-kor végvári lászló főmérnök a közlekedés környezeti ártalmairól informálja a hallgatóságot, s ugyancsak az ő az előadója a 17.30 órakor elhangzó referátumnak is. ez a magyarországi környezetvédelem jelenéről és jövőjéről szól.

a kossuth-klubban sorra kerülő műszaki napok alkalmából április 21-től 28-ig nagy magyar felfedezők címmel kiállítás fogadja a nagy nyilvánosságot a tit budapesti szervezetének műszaki szakosztálya rendezésében. /mti/

-.-

bb 4. 1661-ben íródott sombereken - napvilágra került az eddig ismert legrégebb baranyai jobbágylevél

vid/umká hgy

1974. április 19.

nagyértékű kortörténeti dokumentumra, egy 1661-ben íródott jobbágylevélre bukkant kutatása során bezeredy győző pécsi levéltáros. a legrégebb ismert baranyai jobbágylevél ez, amelynek érdekessége, hogy a török uralom alatt levő sombereken kelt és az „ellenségnek”, azaz a török ellen harcoló magyar végvári vitézeknek szólt. címzése szerint: „adassék ez mi levelünk veszprémi kapitánnak kezébe, mint mi nekünk mindenben jó akaró urunknak, jakasics péternek,,.

/folyt.köv./

- 4 -

MF

bb 4./ 1661-ben íródott ...folyt./um

a 313 évvel ezelőtt írt jobbánydokumentum ezideig egy jonkovich-bésán nevű, volt dunaszekcsői földesur családi iratanyagában lappangott. valaha sombereken falu is a dunaszekcsői uradalomhoz tartozott, valószínűleg a török kiűzése után került vissza az irat veszprémből baranyába. a kitűnő állapotban fennmaradt levél arról tudósítja a veszprémi vár kapitányát, hogy az irással együtt hat forintot küldenek neki adó fejében. abban az időben ez számottevő összeg volt, kiváltképpen egy olyan szegény jobbágyfalunak, mint sombereken, amely ugyanakkor a töröknek is köteles volt adózni.

mint ismeretes: a hódoltság terület peremén élő jobbágyok kétfelé adóztak, mégpedig török uraiknak és a közeli végváraknak, mivel mindkettőtől egyaránt tartottak. a mos napvilágra került jobbágylevél viszont az bizonyítja, hogy még olyan falvak is küldtek pénzt a magyar hatóságoknak, amelyek mélyen bent feküdtek a megszállt területen és ahova a végvári kapitányok hatalma nem érhetett el. nyilvánvaló tehát, hogy a sombereki jobbágyok önként, önzetlen hazafisággal adóztak a királyi magyarországnak, ily módon támogatva a végvárak ellenállását.

a levél- és pénzküldés nem volt veszélytelen vállalkozás, hiszen sombereken veszprémtől kétszáz kilométerre fekszik, ami a régi ut- és közlekedési viszonyok között óriási távolságnak számított. ráadásul az akkor már több mint egy évszázada fennálló török hatalom szigorú ellenőrzése alatt tartotta a hódoltság területet. a küldeményt egy mihály nevű görcsönyi rabra bízták a sombereki jobbágyok, mivel - mint írták - „fölnem merünk menni /veszprémbe/ az török uraktól,,. a levélben utalás történik arra, hogy a faluban élő nemzetiségi lakosság is adózik a magyar hatóságoknak: a sombereki rácok - szerb eredetű telepések - ugyancsak veszprém várába küldték adományikat.

az 1661-es jobbágylevél - kortörténeti jelentőségén túlmenően - megyetörténeti szenzációnak számít. a régi baranyai dokumentumok ugyanis a török uralom alatt megsemmisültek vagy szétszóródtak. ez az első olyan ismert irat, amely a hódoltság idején baranya földjén keletkezett és a baranyai nép életéről ad hírt./mti/

-.-

MF

- 5 -

bb 5. tárguló horizont - a jugoszláv irodalom magyarországi megjelenése

i ró/tm um hí la

1974. április 19.

a szocialista magyar könyvkiadás mindig megkülönböztetett figyelemmel fordult déli szomszédunk, jugoszlávia nemzetiségeinek irodalma felé. 1945 és 1973 között több mint 500 jugoszláv szerző önálló, illetve gyűjteményes kötete látott napvilágot, amelyek között egyaránt szerepeltek xx. századi és klasszikus művek.

a régebbi klasszikusok közül drzsics, nyegos, sztankovics, vaszko popa munkásságával ismerkedhettek meg a magyar olvasók. kedveltekké váltak az újabb írók művei is. a népszerűségi rangsort krlezsa vezeti 16 kötetrel /születésének 80. évfordulóján egyébként kiállítás is nyílt a petőfi irodalmi muzeumban/, ivo andricnak tucatnyi könyve hagyta el nyomdáinkat, s hid a drinán című költői regényének legutóbbi kiadása 140.000 példányban került az olvasókhoz. ivan bratko teleszkop akció-ja egy év alatt két kiadást ért meg.

az említett irodalmi alkotások mellett a magyar könyvkiadók műhelyeiben, s a közös könyvkiadás keretében még számos nagy sikerű mű jelent meg, többek között 12 antológia, amelyek csaknem 450 író, költő, drámaíró nevét jegyezték be irodalmi köztudatunkba. klasszikus és mai jugoszláv elbeszélők; jugoszláv költők antológiája; a csönd elemei című mai jugoszláv esszé-gyűjtemény, a szó születése című kötet kortársi macedon költőkre hívta fel a figyelmet - s e kötetek jelzik a bemutatás teljességre törekvését. az irodalom egészét, minden műfaját reprezentáló szerb-horvát és szlovén „kistükör”, a kezdetektől napjainkig követi nyomon a tárgyalni nemzetiségek literatúráját.

magyar és jugoszláv műfordítók összefogását dicséri a „napjaink éneke”, című modern jugoszláv lírai antológia, míg csuka zoltán „a jugoszláv népek irodalmának története”, című műve átfogó irodalomtörténeti ismereteket nyújt. szerzője egyébként déli szomszédunk irodalmának hivatott tolmácsolója: 70 művet fordított eddig magyarra, s egyik legutóbbi munkája a „csillagpor”, című kötet 170 költő 200 versét gyűjti csokorba a népköltéstől a középkori vallásos poézisen át a modern verselőkig. munkássága nem egyedüli kivételes, vagy elszigetelt jelenség, hiszen - talán nem túlzás az a megállapítás -, hogy jugoszlávia népeinek irodalma egyetlen idegen nyelven sem szólalt meg olyan bőségben, olyan gazdag színárnyalatban, mint éppen magyarul.

/folyt.köv./

- 6 -

M

:bb 5./ tárguló horizont ...folyt./um

könyv- és jószomszédság - ezzel a címmel rendezett tavaly budapesten, majd szombathelyen közös könyvkiállítást az európa és a muraszombati pomurszka zalozsba kiadó, s ez a tárlat teljes képet próbált adni a kölcsönös könyvkiadásról, felelevenítve számos nagy jelentőségű irodalmi eseményt.

tavaly jelent meg például milos crnjanski „csarnojevics naplója”, című műve, s az 1972-es nagy könyvsikerekhez sorolható szelimovics „az erdő és foglya”, című regénye is. keregetett kötet volt sztojanovics leonardo da vinciről szóló regényes életrajza, s zsupancsics „vészharang”, -ja.

ebben az évben úgy tűnik, hogy a magyar könyvkiadás figyelmé a jugoszláv irodalom legfiatalabb generációja felé fordult: mira mihalics „szivárvány a város felett”, ; misko kranjec „mese a jó emberekről”, és danilo kis „fövényóra”, című regényének kiadása jelzi ezt a törekvést. „adriai tengernek muzsája”, címmel újabb versantológia lát napvilágot, amely dalmácia költészetéből, a délszláv mediterrán világ öt évszázados lírai terméséből nyújt válogatást./mti/

-.-

bb 6. a szünidőben is érvényes - tanulóbalet -biztosítás

i sző/pá um ie la

1974. április 19.

ezekben a hetekben folynak az általános iskolai és a középiskolai beiratkozások és átíratások, és ezzel egyidőben köthetik meg a tanulók a tanulóbalet-biztosítást az 1974-75-ös tanévre.

az állami biztosító legfrissebb statisztikai tájékoztatója szerint tíz év alatt 16 százalékkal nőtt a tanulókat érő balesetek száma, csak a múlt évben mintegy 60 ezren szenvedtek balesetet. a balesetek hónapok szerinti megoszlásában a május vezet, utána a három nyári hónap következik - tehát a legtöbb tanulóbalet a szünidőben történik.

az állami biztosító ismételten felhívja a figyelmet, hogy a tíz forintos tanulóbalet egész évben, tehát a szünidőben is érvényes. /mti/

-.-

- 7 -

M

:bb 7. rendelet a szakfordító- és tolmácképzésről

i mn/gk um hi la

1974. április 19.

megjelent a művelődésügyi miniszter rendelete a szakfordító- és tolmácképzésről, valamint a tolmácsigazolványhoz szükséges vizsgáról. a rendelet szerint az eötvös loránd tudományegyetem bölcsészettudományi karán társadalomtudományi, természettudományi, műszaki és külgazdasági szakokon szakfordító- és tolmácképzés indul: felvételt jelentkező az a magyar állampolgár vagy lakhatási engedéllyel rendelkező külföldi, akinek egyetemi vagy főiskolai végzettsége /oklevele/ van és felsőfokú nyelvtudással rendelkezik. az utóbbit állami nyelvvizsga-bizonyítvánnyal vagy a nyelvtudási pótlék szempontjából azzal egyenértékűnek elismert okirattal kell igazolni. /a munkáltató javaslatára olyan dolgozó jelentkezését is elfogadják, akinek nincs egyetemi, illetve főiskolai végzettsége, azonban legalább hároméves fordítói vagy tolmácsgyakorlata van./

jelentkezni lehet az elte fordító- és tolmácképző csoportjánál budapesten, a xi. kerület ménesi ut 11-13. szám alatt. itt lehet beszerezni a jelentkezési lapot is. az előírt feltételeknek megfelelő jelentkezők alkalmassági vizsgát tesznek. a vizsga időpontjáról és a követelményekről írásbeli tájékoztatást ad az egyetem.

a felvételtől az egyetem e célból alakított bizottság dönt. a képzésre elsősorban a leginkább érdekelt minisztériumok, országos hatáskörű szervek által irányított munkaterületen dolgozó jelentkezők vehetők fel. a felvételi bizottság elutasító határozata ellen - annak kézbesítésétől számított nyolc napon belül - a rektorhoz fellebbezhet az a jelentkező, aki az alkalmassági vizsgán megfelelt, de hely hiányában felvételi kérelmét elutasították. aki az alkalmassági vizsgán nem felelt meg, egy év elteltével ismét jelentkezhet újabb alkalmassági vizsgára.

a szakfordító- és tolmácképzés időtartama négy hónap, amely idő alatt a hallgató egésznapos intenzív oktatásban részesül. a képzés befejezésekor a hallgató záróvizsgát tesz. a képesítő bizonyítvány iskolai végzettséget nem tanúsít és oktatási intézményben folytatott tanulmányok esetén beszámításra nem jogosít. a sikertelen záróvizsga egy év múlva megismételhető, további megismételt vizsgát a hallgató csak a művelődésügyi minisztérium engedélyével tehet.
/folyt.köv./

- 8 -

14

:bb 7. /rendelet ...folyt./um

a képzésben való részvétel díja 5000 forint, melyet a munkáltató átvállalhat. az alkalmassági vizsga díja 50 forint, a záróvizsga díja pedig 300 forint.

a tolmácsigazolványhoz szükséges vizsgát évenként egy alkalommal az egyetemen alakított vizsgabizottság előtt lehet letenni egy nyelvből. sikeres vizsgav esetén a vizsgázó tolmácsigazolványt kap. sikertelenség esetén a vizsga két alkalommal megismételhető. újabb vizsgára azonban csak a sikertelen vizsgától számított egy év elteltével lehet jelentkezni. a vizsga díja 300 forint./mti/

-. -

bb 8. vizsgógó növények telepítésével kísérleteznek a szigetközben

vid/um ká hgy

1974. április 19.

a duna szigetközi szakaszán évek óta zajló nagyszabású folyamszabályozási munkákat újabban növénytelepítési kísérletekkel is kiegészítették. a kőből épült partfalat megtámasztó 40 méter széles és két-három méter magas kavicsgátat olyan növényekkel kívánják megkötni, amelyek alacsonyra nőnek, s a víz nem mossa ki őket. /mti/

-. -

bb 9. program a hétvégi szabadidőre

i zsu/gk um hi la

1974. április 19.

a hűvösnek ígérkező hétvégén jó alkalom nyílik a hangversenyek hallgatására és új filmek megtekintésére. szombat délután a zeneakadémián a középiskolai zenés szombatok sorozat újabb előadására kerül sor, amelyen a máv szimfónikusok orff „carmina burana”, -ját mutatják be neves operaénekesek, a budapesti kórus és a xiv. kerületi hunyadi jános zenei általános iskola kórusának közreműködésével. este a nagyteremben frankl péter zongorastjén mozart, schumann, brahms és beethoven műveket játszik. a kisteremben a barokk mesterek sorozat ötödik előadásában janota gábor fagott-kamaraestjének programját hallhatják a zenekedvelők. műsorán ha:ndel, galliard, mercy, schütz, vivaldi, dowland, stamitz, devienne, mihály andrás és petrovics emil művei szerepelnek. vasárnap délelőtt a kisteremben almásy lászló bach-matinéján bach: das wohltemperierte klavier című művének második része, valamint debussy és liszt művei hangzanak el. este a kisteremben a haydn kamarazenéje sorozat második előadásán a nagyteremben a néphadsereg művészegyüttesének ének- és zenekara jubileumi hangversenyén kocsis zoltán, lehotka gábor és kozák andrás közreműködésével liszt, bartók, kodály, kadosa páll és petrovics emil művei csendülnek fel.
/folyt.köv./

- 9 -

14

:bb 9./ program ...1.folyt./um

a magyar nemzeti muzeumban is igazi csemege várja a muzsika barátait. a musica antiqua hungarica együttes reneszánsz-kori hangszerekkel mutat be érdekes, régi darabokat „magyar reneszánsz muzsika”, címmel. vasárnap a nagytétényi kastély-muzeumban is lesz hangverseny, itt a bartók béla kamarazene-kar játszik.

mozilátogatóknak

e héten mutatták be többek között a „facsemeték”, című szinkronizált, érdekes szovjet filmet. „egy vonat az ég állomásra”, a címe annak a színes, szinkronizált csehszlovák filmnek, amely szintén újdonság a mozikban. főhősei gyerekek, akik átélik életük „nagy kalandját”, „ellopják a németek munició-s vonatát. a film azonban nem háborús történet, hanem a gyermeki világ mélységeit feltáró alkotás. andrzej wajda „menyegző”, címmel dolgozta fel stanislaw wyspianski drámáját, amely való-ságos és képzeletbeli jeleneteket mutat be különböző társa-dalmi magatartásformák szimbólumaként. a „három milliárd lift nélkül”, című színes francia-olasz film elejétől végéig mulat-ságos, szórakoztató, könnyed történet: váratlan fondorlatok-kal, hajmeresztő kalandokkal mutat be egy ékszerablást.

muzeumlátogatóknak

a muzeumok állandó kiállításai mellett érdekes időszak-i tárlatok is várják a látogatókat. a magyar közlekedési muzeum-ban közlekedési karikatúra-kiállítás, a petőfi irodalmi muzeum-ban új állandó tárlat, a józsef attila -emlékkiállítás várja a közönséget. a magyar nemzeti galériában érdekes látnivalót nyújt menyhárd eszter emlékkiállítás, vedres márk firenzei szobrai és telcs ede, valamint tanítványainak tárlata. a kul-turális kapcsolatok intézetének dorottya utcai kiállítótermé-ben rácz istván fotóművész alkotásai láthatók. érdemes elláto-gatni a magyar nemzeti muzeumba is, ahol többek között „restau-rálás a magyar nemzeti muzeumban”, címmel fedezhetnek föl új-donságokat a nézők. az öntödei muzeumban /ii. bem utca 20./ a magyarországi táblaöntészet, „öntészet a háztartásban”, és „a formázás fejlődéstörténete”, című kiállítások biztosítanak érdekes időtöltést az ilyen téma iránt érdeklődőknek. érdemes megtekinteni a szépművészeti muzeumban a „hét évszázad víz-festményei”, című kiállítást is. az ernst muzeumban keleti éva fotóművész kiállítása és az év legjobb plakátjai láthatók. /folyt.köv./

- 10 -

M

55bb 9./ program ... 2.folyt./um

ismét lesznek tárlatvezetések a hét végén. a magyar nemze-ti galériában vasárnap nagybánya művészetével, a szépművészeti muzeumban a régi szoborgyűjteménnyel ismertetik meg a látoga-tókat. ingyenes tárlatvezetés is lesz a nyugdíjasoknak a magyar nemzeti galériában vasárnap, ahol portré- és tájképfestésze-tünket mutatják be az érdeklődőknek.

a sport kedvelőinek

április 19-től 21-ig tartják a sportcsarnokban 11 ország tornászainak rangos seregszemléjét. a nemzetközi férfi és női egyéni tornaversenyen az európai tornasport élmezőnye áll rajt-hoz.

kirándulóknak

akik a hűvösebb idő ellenére is elszánják magukat a kirán-dulásra, sőt esetleg több napos turára is, a pest környéki tu-ristaházakban még kaphatnak néhány helyen éjszakai szállást. dobogókőn, a csucshegyen, makkosmárián, a borszönyben törökme-zőn, a nagyvillámon, de telkibányán, sátoraljajhelyen, a mátt-rában ágasváron is van még hely a vendégeknek a turistaházakban.

érdekes programokkal várják a budapesti művelődési házak is a fiatalokat. a pesterzsébeti csiliben ndk gyermekrajz-kiál-títás anyaga látható. szombaton és vasárnap könnyűzenei prog-ramokon szórakozhatnak a fiatalok. a fővárosi művelődési ház-ban a népi iparművészeti tanács szőnyegkiállítása, érdekes filmek és különböző klubfoglalkozások várják az érdeklődőket. szombaton este ugyanitt színjátészó együttesek is fellépnek. vasárnap fotó-kirándulást szerveznek pilisborosjenőre. a résztvevők a 18-as autóbusz miklós utcai végállomásán találko-znak. vasárnap este a folklór-centrumban is lesz elkéttadás a népi táncokat és szokásokat kedvelőknek./mti/

-.-

- 11 -

M

bb 10. marhahizlaldák panelrendszerü faelemekből

vid ká bh hgy

1974. április 19.

a mezőber zala megyei irodája olyan gazdasági épülettípusokat alakított ki, amelyeknél a fa elsődleges szerepet kapott. a terveket elsősorban a zalai termelőszövetkezeteknek ajánlják, mert többségük erdővel rendelkezik. lombos keményfa, például akác vagy tölgy felhasználásával olcsón, kitűnő marhahizlaldákat, növendékistállókat lehet felépíteni, és e létesítményeket a tsz-ek építőbrigádjai is össze tudják szerelni. a költségek egy-egy férőhelyre vetítve 10 000-12 000 forint, fele annyi, mint az egyéb anyagból épülő istállóké.

a panelrendszerü faelemekből 250 férőhelyes istállók szerelhetők össze és pavilonrendszerben 1 000 vagy akár 2 000 férőhelyes hízó, illetve növendékmarhatelep is kialakítható.

/mti/

--

bb 11. befejezés előtt a zalaegerszegi áruház-együttes építése

vid ká bh hgy

1974. április 19.

a héten megtörtént a műszaki átadás a zalaegerszeg belvárosában épülő bevásárló központban. a belvárosban három áruházból álló együttes épül: csemege áruház, domus rendszerü lakberendezési áruház és egy centrum áruház. az áruház-együttesből a csemege áruház már megnyílt, a lakberendezési és a centrum pedig a terv szerint az év közepétől áll a vásárlók rendelkezésére.

a bevásárló központ tervezői és építői egy sor újszerű megoldást alkalmaztak. az áruházakat folyosó kapcsolja össze, a vásárlók átsétálhatnak egyik áruházból a másikba. a beérkező árut konténerben szállítják, s az országos gyakorlattal ellentétben nem az utcáról rakodnak: az áruval megrakott teherautók az áruház komplexum alatti alagutba hajtanak, ahonnan felvonók viszik az árut a kívánt helyre. így a rakodás, az árupótlás nem zavarja a vásárlókat./mti/

--

- 12 -

7.55 bh

g⁰⁰ g

bb 12. három regionális vízmű épül a balaton vidékén

vid ká bh hgy

1974. április 19

a balaton partján és környékén három regionális vízmű épül. elkészültük után egyetlen hatalmas vízrendszert alkotnak majd az üdülővidék ellátásának szolgálatában. a három közül a balatontól táplálkozó délkelet balatoni regionális vízmű építése a legelőrehaladottabb: befejeződött az első szakaszának kialakítása. a vízmű többszöri derítés és szűrés után 32 kilométer hosszú távvezeték segítségével juttatja el a balaton fogyasztásra alkalmassá tett vizét a balatonszárszó és balatonkenese közötti üdülőtelepekre. a hozzá tartozó létesítmények közül elkészült a balatonszéplaki vízkivételi mű, vezeték rendszere pedig elérte a balatonkenesét. felépült a rendszerhez tartozó ezer köbméteres balatonvilágosi és a 1350 köbméteres balatonakarattyai víztároló is.

a rendszer második tagja - a nyugat-balatoni regionális vízmű - a bakony karsztvizét juttatja majd el a balatonhoz. egyik ága balatonedericstől révfülöpig látja el az üdülőtelepeket, másik ága pedig - keszthely és hévíz érintésével - átnyulik a déli partra is, s a balatonszemesig terjedő szakasz üdülőtelepeinek ad egészséges, vezetékes ivóvizet. a rendszerhez tíz medence és hét átemelő berendezés tartozik. a napi kapacitása meghaladja a 22 ezer köbmétert. ez az építkezés is előrehaladt. a vezetéken a bakonyi karsztvíz már elérte keszthelyt. innen továbbhaladva a vízmű szigliget-badacsony közötti szakasza is elkészült, s úgy számítják, hogy az idén eléri utolsó állomását, révfülöpöt is.

az északkelet-balatoni regionális vízmű - a teljes balatoni vízellátási rendszer harmadik tagja - a balatonfüreden épülő napi nyolcezer köbméteres kapacitású felszíni tisztítóműre épül. a tervek szerint 1975-re készül el. öt átemelő berendezés és öt medence, valamint 24 kilométer távvezeték segítségével látja majd el a balatonfüzfd és a tihany közötti üdülőhelyeket.

a prognózisok szerint 1975-ben, a nyári csúcsidényben, körülbelül 500 000 ember tartózkodhat majd egyidejűleg a balatonnál. az üdülőssereg napi vizigénye eléri a 90-100 ezer köbmétert. a balatonparton kiépülőben lévő egységes vízellátási rendszer kapacitása akkor már napi 115 ezer köbméter lesz./mti/

--

- 13 -

8.00 bh

g¹⁰ g

bb 13. megjavították az eltörött főnyomócsővezetékét
i sz mm bh hgy 1974. április 19.

a vízművek szakemberei csütörtök éjszakára kijavították azt az eltörött 400 milliméter átmérőjű főnyomócsővezetékét, amely szerdán és csütörtökön átmeneti vízhiányt is okozott budaörs, a kamara erdő, sasad és a gellérthegy környékén.

mint ismeretes, szerdán éjszaka történt az első csőtörés, ezt a hibát már hajnalra helyrehozták, azonban nem sokkal később a 400 milliméteres vezeték egy másik ponton is eltörött. a vízművek szakemberei a vizsgálat során megállapították, hogy a 80 éves vezeték és a mellette lefektetett 150 milliméter átmérőjű vízvezeték rossz állapotban van, s ezért következett be a csőtörés.

pénteken már csak az utburkolat helyreállításán dolgoznak, a villányi ut és a budaörsi ut sarkán./mti/

bb 14. a fővárosi vízművek
bh hgy 1974. április 19.

közli, hogy vízcsőösszekötési munkálatok miatt április 22-én, hétfőn 20 órától, április 23-án, kedden előreláthatólag reggel 7 óráig a iii. kerület egész területén, valamint üröm község területén nyomáscsökkenéssel, esetleg vízhiánnyal kell számolni./mti/

bb 15. a lottó nyerőszámai
bh hgy 1974. április 19.

a sportfogadási és lottó igazgatóság közlése szerint a pacsán megtartott 16. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

13, 34, 47, 48, 73

/mti/

10.50 bh

1120 g

bb 16. sajtótájékoztató a 25 éves amforá-ról
t kg fk bh hgy 1974. április 19.

az amfora üveg-, porcelán-, kerámia-, műanyagkereskedelmi vállalat megalakulásának 25. évfordulója alkalmából sajtótájékoztatót tartott pénteken vajdas artkurné, a vállalat vezérigazgatója.

az amfora várható idejű forgalma 1.3 milliárd forint lesz, s ez 85 millióval több, mint a tavalyi. növekszik az áruválaszték is; jelenleg 20 ezernél többfajta cikk sorakozik a boltok poltjain. különösen a korszerű hőálló üvegedényekből vásárolhat a közönség többet; hamarosan az üzletekbe kerül az ndk-ból importált újfajta, izléses tűzálló porcelánedény is. a lakáskultúra színvonalának további emelésére különféle disztárgyakat, egyebek között ugynevezett pókháló üvegből készült vázákat, poharakat is árusítanak ez évtől. az újdonságok között szerepel két különféle méretű „cumisüveg”, is, ezek a fiatal anyák teendőit egyszerűsítik. a második félévben jelenik meg az amfora varia-porcelánedény, a bella elnevezésű modern formájú és mintájú étkészlet; jelenleg már kapható a pille műanyag garnitúra, amely a fürdőszobák és a gyermekszobák praktikus berendezése.

a cikkek jelentősebb része a magyar ipar, főként a salgótarjáni öblösüveggyár terméke, de évről-évre növekszik az import is, jelenleg hét országból szállítanak a választék bővítésére különféle porcelán disztárgyakat, csészéket, üvegárukat./mti/

bb 17. hazaérkezett a magyar párt- és kormányküldöttség varsóból
t bc tr bh hgy 1974. április 19.

pénteken délelőtt hazaérkezett a varsói szerződés politikai tanácskozó testületének ülésén résztvevő magyar párt- és kormányküldöttség.

a küldöttséget kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára vezette, tagjai voltak: fock jeno, a politikai bizottság tagja, a minisztertanács elnöke és puja frigyos a központi bizottság tagja, külügyminiszter.

/folyt. köv./

10.10 bh

1135 g

bb 17. /hazaérkezett ... folyt./ bh

a párt- és kormányküldöttséget a ferihegyi repülőtéren németh károly, a központi bizottság titkára, aczél györgy, a minisztertanács elnökhelyettese, a politikai bizottság tagjai, pullai árpád, a központi bizottság titkára, czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, gyenes andrás és katona istván, a központi bizottság osztályvezetői és roska istván külügyminiszterhelyettes fogadta. jelen volt a fogadtatásnál tadeusz hanuszek, a lengyel népköztársaság budapesti nagykövete./mti/

.-.

bb 18. közlekedési balesetek

/fk gi hgy

1974. április 19.

a xiv. kerület, amerikai ut és kacsóh pongrác utca kereszteződésében vincze gyula 31 éves mérnök, budapesti lakos a kiejelölt gyalogátkelőhelyen elütötte ifj. kovács lászló 8 éves iskolai tanulót. a mentők súlyos, nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba a kisfiút. vincze gyula ellen eljárás indult.

a xxi. kerület, szabadkikötő uton, a mahart bejárata előtt nagy ferencné 24 éves gépkocsivezető, budapesti lakos az általa vezetett tehergépkocsival szabálytalan fordulás közben egy volán tehergépkocsinak ütközött. mayer andrás 31 éves segédmunkás, budapesti lakos, a balesetet okozó tehergépkocsi utasa súlyos, nem életveszélyes sérülést szenvedett, a mentők kórházba szállították.

Vas megyében, nádasd községben gállós géza albert 18 éves iparitanuló, körmendi lakos motorkerékpárjával az utkanyarban felborult. a baleset következtében a motorkerékpár utasa, szalár zoltán 18 éves gimnazista, körmendi lakos olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás után meghalt. a motorkerékpár vezetője könnyebb sérülést szenvedett. a baleset körülményeinek tisztázására rendőri vizsgálat indult. /mti/

.-.

11,25/gi

- 16 -

1140 g

bb 19. folytatódnak a tiszta-kutatások - az ideai munkaterület: kisköre és mártély

vid fm bh hgy

1974. április 19.

csaknem két évtizede alakult meg szegeden a tiszta-kutató munkaközösség. tagjai akkor még csak alkalmi expedíciókba tömörülve dolgoztak, feltérképezték a folyó hazai szakaszának élővilágát. munkájuk nem volt ugyan szervezett, mégis számtalan értékes adattal gazdagították a tudományt, felderítették a tiszta ismeretlen arculatát. a tiszadobi szakaszon például szinte embernemjárta helyeken, az árterületek valóságos őszungeljében ütöttek tanyát. kipuhtulnak vélt növényekre, mohaállatokra bukkantak, ritka madarakat ejtettek el, őstulok, gyapjas orszarvu, s más őssállatok csontjait halászták ki az iszapból.

a kutatás ,, hőskorának,, lezárásával a vizsgálatokat tervszerűbbé, komplex jellegűvé tették, a társadalmi igényekhez igazították.

az ideifeladatokról pénteken kétnapos tanácskozás kezdődött szegeden. dr. horváth imre professzor, a tiszta-kutató bizottság elnöke az mti szegedi munkatársának elmondotta, hogy teendőjüket 15 éves távlati terv szabja meg. az idén két munkaterületen dolgoznak: a természetátalakítás centrumában, kisköre térségében és az ugyszólván érintetlen mártély-saséri szakaszon, amely csongrádban van.

kiskörénél, a tiszta ii. vizlépcsőnél az emberi beavatkozás következményeit vizsgálják. a folyó felduzzasztásával hazánk legnagyobb mesterséges tava jön létre, megváltoznak a természetföldrajzi viszonyok, a táj egész klímája, növény- és állatvilága. óriási területet lehet majd itt öntözni, de már nem kimondottan folyóvízből, hanem a duzzasztott állóvízből. ehhez kapcsolódnak azok a utatások, amelyek a vízszennyeződések megakadályozását hivatottak szolgálni. a tározó halakkal való betelepítése ugyancsak foglalkoztatja a munkacsoport tagjait. a holtágakban olykor fellépő halpusztulások okainak feltárására, megelőzésére vonatkozó javaslataikat idejében akarják a gyakorlati szakemberek rendelkezésére bocsátani. a mesterséges tó mentén üdülőközpontok épülnek, s azok legkedvezőbb elhelyezésére ugyancsak előre kell gondolni, tanulmányterveket készíteni. környezetvédelmi szempontból a talaj- és éghajlati viszonyoknak legjobban megfelelő típusu fák ültetésével hoznak létre erdőségeket. az ornitológusok egyik részfeladata kikísérletezni és meghatározni, hogy milyen madárfajok honosíthatók meg tömegesen, hogy a nagy átrendezésnek ne szenvedje kárát az új arculatu táj mezőgazdasága.

/folyt. köv./

- 17 -

101340

bb 19. /folytatódnak... folyt./ bh

a mártély-saséri körzetben éppen ellenkező irányu kutatásokat folytatnak, azon fáradoznak, hogy megőrizzék a tiszta-völgy e kis részének eredeti szépségét, megóvják a pusztulástól az ősi fafajokat, a máshol már nem élő jellegzetes buja mocsári növényzetet. egyben átfogó javaslatot tesznek e fontos tájvédelmi terület tervezett rekonstrukciójára is.

a 36 tagu tiszta-kutató munkabizottság egyes szakcsoportjai összehangoltan dolgoznak, segítik hazánk népgazdasági szempontból elsőrendű fontosságú, nagy természetátalakító tervének valórváltását, ugyanakkor megmentik az utókornak a tiszta-völgy még fennmaradt ősi romantikáját./mti/

--

bb 20. jugoszláviában vendégszerepel a pécsi bóbíta bábegyüttes

vid fm bh hgy

1974. április 19.

pénteken jugoszláviai vendégszereplésre utazott a pécsi bóbíta bábegyüttes, amely a közelmúltban tért vissza finnországi turnéjáról. a magyar bábművészek pécs testvérvárosa - eszék - vendégeiként lépnek fel a szomszédos országban. a husztagu együttes kós Lajos vezetésével horvát- és magyarlakta helységeken tart előadást. eszéken külön műsort adnak a bóbítások a felnőtteknek és a gyerekeknek, majd - a horvátországi magyarok szövetsége szervezésében - eszék-környéki magyar falvakba látogatnak, ahol bábszínpadra feldolgozott magyar népmesét mutatnak be. a bóbíta-együttes ezzel az előadássorozattal viszonyozza az eszéki bábosok ősszel tartott pécsi vendégjátékát./mti/

--

bb 21. faluvirágosítási, fásítási verseny vas megye falvaiban

vid fm bh hg

1974. április 19.

a hazafias népfront szombathelyi járási bizottsága - a járás lakosságával egyetértésben - hazánk felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére faluvirágosítási és fásítási versenyre hívta fel vas megye járásainak lakosságát. a szombathelyi járás lakói vállalták, hogy a települések minden utcáját virágosítják, 1975. április 4-re befejezik az utcák fásítását. az eddig elültetett fasorokból, facsoportokból, ligetektől hiányzó fákat pótolják, s megóvják, gondozzák az elültetett fákat, virágokat.

a versenyhez vas megye valamennyi járása csatlakozott. az értékelésre a tanács, a hazafias népfront és a vöröskereszt megyei képviselőit kérték fel./mti/

--

12.50 bh

Toltsko

- 18 -

bb 22. vas megye mezőgazdaságával ismerkednek a gödöllői egyetem vasi hallgatói

vid fm bh hgy

1974. április 19.

vas megye párt- és tanácsi vezetői az elmúlt évben el-látogattak a gödöllői agrártudományi egyetemre, felkeresték és felvették a kapcsolatot az ott tanuló több mint negyven vasi hallgatóval. tájékoztatták őket vas megye fejlődéséről, terveiről, s arról is, hogy az egyetem elvégzése után vas megye visszavárja őket. a látogatás után a hallgatók létrehozták az egyetemen a vas megyei diákok körét, s azóta rendszeres a kapcsolatuk megyéjükkel.

a kapcsolat további elmélyítése érdekében pénteken a gödöllői egyetemisták vasi csoportja a megye meghívására hazalátogatott. az egyetemistákat a mtesz székházban fogadták, ahol Antal László, a megyei tanács mezőgazdasági és élelmezésügyi osztályának vezetője ismertette velük vas megye növénytermesztésének, állattenyésztésének helyzetét, távlati fejlesztési terveit. az egyetemisták ezután felkeresték a szombathelyi állami tangazdaság rábafüzesi ezer férőhelyes tehenészeti telepét, a körmenden az egyesült gyógyszer- és tápszergyár új, 300 millió forintos költséggel létesített gyermektápszergyártó üzemét. szombaton a megyei növényvédő állomás, a vépi mezőgazdasági szakmunkásképző intézet, majd a kemenesszentmártoni uttörő termelőszövetkezet munkájával, vasárnap pedig a megye nevezetességeivel, új létesítményeivel ismerkednek./mti/

--

bb 23. megkoszorúzták nagy j. béla sírját veszprémben

vid fm bh hgy

1974. április 19.

veszprémben a magyar nyelv hete alkalmából pénteken megkoszorúzták nagy j. béla sírját. a nagy nyelvtudós munkásságára grétsy László kandidátus emlékezett. ezt követően a vegyipari egyetemen bonyolították le az általános iskolások nyelvi vetélkedőjét, majd „nyelvművelés és ifjuság”, címmel grétsy László tartott előadást./mti/

--

13.05 bh

Toltsko

- 19 -

bb 24. pituk józsef viktorián festőművész kiállítása várpalotán

Vid fm bh hgy 1974. április 19.

Várpalotán, a jószerecsét művelődési házban pénteken dr. nagy barnabás műtörténész megnyitotta pituk józsef viktorián festőművész kiállítását. a „selmecbányai tájak”, című tárlaton 19 olajfestmény, 5 rézkarc és 20 gouache-technikával készült alkotás látható./mti/

-. -

bb 25. mátészalkán is soronkívül kapnak lakást a sokgyermekes családok

Vid fm bh hgy 1974. április 19.

a mátészalkai városi tanács végrehajtó bizottsága is úgy határozott, hogy soronkívül juttatja lakáshoz a három- vagy ennél többgyermekes családokat. a pénteki ülésén elfogadott kiemelt lakásutalási ütemterv szerint a tanács rendelkezésére álló lakásokból az 1974. március 31-ig beérkezett nagycsaládos kérelmezők - három kivétellel - még ez évben tanácsbírlakást kapnak. három család lakásigényét jövőre elégítik ki./mti/

-. -

bb 26. üzemi nővérek elsősegélynyújtási vetélkedője pécssett

Vid fm bh hgy 1974. április 19.

üzemi nővérek elsősegélynyújtási vetélkedőjét rendezték meg pénteken pécssett az építők kulturtermében. baranyának fejlett üzemegészségügyi hálózata van, a bányáorvoslás például csaknem száz éves multra tekint vissza. jelenleg 45 fő- és 30 rész-foglalkozású üzemorvos, száznál több szakképzett üzemi főnővér és nővér teljesít szolgálatot, közel 80 000 fizikai dolgozó egészségének védelmében. ennek a munkának fontos része a bal- esetet szenvedett dolgozók gyors, szakszerű ellátása. mivel a korszerű elsősegélynyújtás a felismerésen alapul, a verseny során kiemelkedő szerepet kapott a gyakorlati tudás bizonyítása. ezenkívül munkavédelmi, üzemegészségügyi, egészségtörténeti, vöröskeresztes ismereteikről adtak számot a hét csapatban vetélkedő üzemi nővérek a szakmai zsűri előtt./mti/

-. -

13.10 bh *Tó13^{ho}* - 20 -

bb 27. időjárásjelentés

bh hgy

1974. április 19.

a meteorológiai intézet jelenti pénteken 12 órakor:

időnként erős szél

nyugat-európa felett magas nyomású gerinc helyezkedik el, és ennek következtében ezeken a területeken általában száraz, napos az időjárás, a nappali hőmérséklet pedig az évszaknak megfelelően alakul. ugyanakkor a skandináv-félszigeten keresztül hűvös és száraz levegő áramlik közép-európa, valamint a földközi-tenger keleti medencéje fölé. ezeken a vidékeken változóan felhős és igen hűvös az időjárás, az elmúlt napon a kora délutáni hőmérséklet több helyen még a 8-10 fokot sem érte el. a következő 36 órában a kárpát-medence időjárását az észak felől érkező hűvös és száraz léghullámok határozzák meg.

hazánkban csütörtökön az északnyugati megyék kivételével erősen felhős, borult volt az idő. az elmúlt 24 óra folyamán a déli és a keleti megyékben többfelé esett az eső, de a lehullott eső mennyisége nem volt jelentős, a 3 mm-t is néhány helyen, a 4 mm-t pedig csak szeghalmon érte el. a legmagasabb nappali hőmérséklet az ország déli felében 6-10, az északkeleti megyékben 10, 14 fok között alakult. péntek hajnalra széles területi eloszlásban 0, plusz 7 fokig hűlt le a levegő. délelőtt változóan felhős, hűvös idő volt, esőt már sehonnan sem jelentettek. a hőmérséklet 11 órakor 9-13 fok között változott.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 8,4 fok volt, 3,1 fokkal alacsonyabb, mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 12 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 763 mm, alig változik.

várható időjárás szombat estig:

felhővátvonulások valószínűleg eső nélkül. élénk, időnként megerősödő északkeleti szél. az évszakhoz képest hűvös idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1, plusz 4. legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 10-15 fok között.

a duna vízállása budapestnél 210 centiméter./mti/

-. -

13.15 bh *Tó13^{ho}* - 21 -

bb 28. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13 óráig

se bh hgy

1974. április 19.

1. statisztikai zsebkönyv
2. időközi választások
3. műszaki napok
4. jobbagylevél
5. jugoszláv irodalom
6. tanulóbiztosítás
7. tanácsképzés
8. vízfogó növények
9. hétvégi programok
10. marhahizlaldák
11. áruház zalaegerszegen
12. regionális vízművek
13. megjavították a főnyomócsővezetékét
14. a vízművek közleménye
15. lottó
16. az amfora sajtótájékoztatója
17. hazaérkezett a varsóban járt küldöttség
18. balesetek
19. tiszakutatások
20. bóbítaegyüttes
21. fásítási verseny
22. gödöllői egyetemi hallgatók
23. koszoruzás
24. pituk kiállítása
25. sokgyermekes családok lakása
26. elsősegélynyújtási vetélkedő
27. időjárásjelentés
28. hírjegyzék

/mti/

--

bb 30. a magyar éremgyűjtők egyesülete

sz ie bh hgy

1974. április 19.

április havi éremcsere közvetítését 21-én, vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel tartja bem rakpart 6-7. szám alatti termében. az egyesület minden szerdán délután 1/2 5-től és vasárnap délelőtt kivánságra, készpénzfizetés ellenében is átvesz tagjai részére numizmatikai anyagot./mti/

--

- 22 -

13.20 bh

Tólsz

bb 29. megnyílt a hungaroplast, 74 nemzetközi műanyagipari szakkiallítás

t sb fk ie bh hgy

1974. április 19.

dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes kőbányán, a budapesti nemzetközi vásárcsopont legnagyobb, 23 ezer négyzetméteres csarnokában pénteken megnyitotta a hungaroplast, 74 nemzetközi műanyagipari szakkiallítást. a megnyitó ünnepségen megjelent dr. szekér gyula nehézipari miniszter is. a nemzetközi műanyagipari seregszemplén 16 ország 122 vállalata, cége vonultatja fel korszerű termékeit, különféle műanyag alapanyagokat, félkész- és késztermékeket, technológiai berendezéseket, műszereket, gépeket.

a 10 ezer négyzetméter fedett és ezer négyzetméter szabad területen 80 külföldi kiállító mutatta be azokat a korszerű termékeit, amelyeket a magyar műanyagiparnak és a belkereskedelemnek ajánl. magyarország ugyanis jelentős tételekben vásárol műanyag alapanyagokat és egyéb cikkeket. tavaly 95 ezer tonna különféle műanyag importcikket szereztünk be. a nemzetközi találkozó tehát sok segítséget nyújt, hogy az ipari és kereskedelmi szakemberek a legkorszerűbb és leggazdaságosabb külföldi cikkek beszerzéséről döntsenek, s újabb lehetőségeket találjanak a fejlesztéshez szükséges licenc vásárlásokra, vagy nemzetközi kooperációs termelésre. ez volt a legfontosabb célja az előző öt hungaroplast kiállításnak is, de most már többet várnak e nemzetközi találkozótól. az idén először kapta azt a feladatot, hogy fontos szerepet töltsön be a piackutatásban és a magyar műanyagipar exportlehetőségeinek feltárásában, gazdagításában.

a magyar műanyagipar fejlődése, termelése ugyanis most már eljutott arra a szintre, amely lehetővé teszi, hogy a világpiac is számoljon termékeivel. így 42 hazai műanyaggyártó és feldolgozó vállalat, szövetkezet állította ki termékeit. a legnagyobb kiállító a borsodi vegyi kombinát, amely az ismert pvc és poliamid cikkeken túl most új termékként kínál különféle műanyag falbúkolatokat, térelválasztókat, álmennyezeteket és díszítő termékeket. a tiszai vegyi kombinát már nemcsak műanyag termékekkel, hanem feldolgozó géppel is szerepel a kiállításon. a csepeli egyedi gépgyár plasztikprésgépet, a borsodnádasdi lemezgyár műanyagbevonatu lemezeket és háztartási edényeket mutat be. külföldi licenc alapján gyártott új termékét, a basf magnószalagokat állítja ki a polimer ktsz. az előzetes jelzések szerint a magyar vállalatok, szövetkezetek a kiállításon kooperációs és licencvásárlási tárgyalásokat kezdenek külföldi cégekkel. többek között megállapodást készítenek elő egy olasz céggel a laminált fólia magyarországi kooperációs gyártásáról.

/folyt. köv./

Tólsz

- 23 -

bb 29. /megnyilt.... folyt./ bh

a szakkiállítás április 24-ig naponta délelőtt 10 órától délután 5 óráig tekinthetik meg a látogatók, 10 forintos belépőjegy ellenében, az albertirsai uti vásárközpont „a”, csarnokában./mti/

--

bb 31. a magyar fodrászklub

Pá ie bh hgy

1974. április 19.

képviselői párizsba utaztak a kozmetikus kongresszusra, ahol megismerkednek a modern kozmetikai kezelés új módszereivel. ezekből május 5-én tartanak a hazai közönség számára bemutatót./mti/

--

bb 32. egymillió literrel növekszik a tejüzemek feldolgozóteljesítménye - a tejipar szocialista brigádvezetőinek értekezlete

t jf/gg gi ie hgy

1974. április 19.

pénteken budapestén tartották értekezletüket a tejipari vállalatok szocialista brigádjainak vezetői; a tanácskozáson megjelent dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter.

dr. simka istván, a tejipari vállalatok trösztjének vezérigazgatója beszámolójában elmondotta, hogy az elmúlt évben a lakosság a vártnál kevesebb tejet és tejterméket vásárolt. az idén minden bizonnyal nő az érdeklődés; erre utal, hogy az első negyedévben a forgalom - az elmúlt év azonos időszakához képest - jelentősen növekedett. tejből 7,7 százalékkal adtak el többet, különösen nagy volt az érdeklődés az izesített és savanyított termékek iránt, ezekből több mint 50 százalékkal több fogyott, turóból 23, sajtból pedig 18 százalékkal nőtt az értékesítés. a tejipar továbbra is kínálati pozícióban van, ennek megfelelően a vásárlói érdeklődés felkeltésére tovább javítják a minőséget, és tovább eltartható termékeket hoznak forgalomba. növelik a választékot, például izesített és savanyított termékekből bővítik a terméklistát. az üzemek az eddiginél jobban szakosítják a termelést, és a társvállalatok között jól szervezett árucserére kerül sor. ~~négy~~öttszáz újabb községben vezetik be a pasztörözött tej-ellátást. az ipar azt igéri, hogy fokozza a tejszállítások gyakoriságát és pontosságát.

/folyt. köv./
13,55/gi

- 24 -

bb 32. /egymillió literrel ... 1. folyt./gi

az év végéig egymillió literrel növekszik a tejüzemek feldolgozó teljesítménye. az első félévben nagyteljesítményű tejpörítő berendezéseket adnak át. az év közepén helyezik üzembe a legnagyobb létesítményt, a napi 80.000 liter teljesítményű korszerű kelet-budapesti üzemet. balatonszárszón áruelosztó hűtőraktárt adnak át. a második félévben kezdik meg a munkát a keszthelyi városellátó üzemben, a csornai és a berettyóújfalui tejporgyárban. az év utolsó hónapjaiban adják át a zalaegerszegi és a répcelaki tejporgyárat és savópörítő üzemet.

a tanácskozáson dr. dimény imre miniszter kitüntetésekkel adott át az ipar legeredményesebb dolgozóinak./mti/

--

bb 33. autósok a környezetért - új mozgalmat kezdeményezett a magyar autóklub mém csoportja

t jf gg ie bh hgy

1974. április 19.

kis lászló, mém osztályvezető ismertette az újságírókkal azt az új mozgalmat, amelyet az „autósok a környezetért”, címmel a magyar autóklub mém csoportja kezdeményezett. a gépkocsival érkező kirándulókat a hazai erdőkben már több mint negyven autós-pihenő várja, ezek száma idén 30-cal növekszik; az erdészeti szakemberek azonban lényegesen nagyobb érdeklődésre számítottak. sok jelentés érkezik arról is, hogy az autós pihenőkön felállított létesítményeket időnként megrongálják és jelentős károkat okoznak egyes autósok az erdők állományában is. az is kedvezőtlen tapasztalat, hogy az autósok az erdei parkirozó helyekről nemigen mozdulnak el, holott az erdészek arra számítottak, hogy nagyobb kirándulásokat tesznek majd. ehhez külön uthálózatokat is építettek, amelyeket azonban nem használnak ki eléggé a vendégek.

/folyt. köv./

14.00 bh

- 25 -

bb 33. /autósok a környezetért - 6.. folyt./ bh

a mém autós csoportja felhívta az ország különböző területein működő autós klubokat, hogy szervezzenek kirándulásokat az erdőbe, érintsék a kijelölt, jól felszerelt parkirozó, pihenő helyeket és vállaljanak társadalmi védnökséget egy-egy létesítmény felett. az autóklub-csoportokat társadalmi munkára is felkérték, az erdőrendezésőségek szerszámokat bocsátanak az autóval érkező klubtagok rendelkezésére, akik a szép erdei környezetben fákat, bokrokat ültethetnek. a mozgalom másik célja: „hagyd az autót és gyalogolj!”, ennek érdekében az erdészetek esetleg szakvezetőket is adnak az autóklubok csoportosan érkező tagjainak kalauzolására.

a magyar autóklub mém csoportja vasárnap indítja az első társadalmi munkával egybekötött kirándulást; a csoport tagjai dobogókő előtt, a szurdoki részen autós pihenőt bővítenek ki, utána kirándulást szerveznek a szurdokba és dobogókőre./mti/

bb 34. felhívás a járművezetőköz

mm hi bh hgy

1974. április 19.

a brfk, a közmű- és mélyépítési főigazgatóság valamint a bkv értesíti a járművezetőket és az utazóközönséget, hogy április 20-ától 21-re virradó éjjel a margithidat - a hidon végződő statikus mérések zavartalan biztosítása érdekében - 23 és 04 óra között négy alkalommal körülbelül egy-egy óra időtartamra a járműforgalom elől lezárják.

kérik a járművezetőket, hogy a fenti időben kerüljék el a margithidat. a villamos- és autóbuszforgalomban a következő változások lesznek:

4-es és 6-os jelzésű villamosok 23 óra és 4 óra között a schönherz zoltán ut - marx tér, illetve mórincz zsigmond kör - marx tér között közlekednek. a marx tér és moszkva tér között - villamos viteldijjal „k/1,, -es jelzésű autóbuszok közlekednek az árpád hidon át. megállóhelyek mindkét irányban: marx tér /szikra mozi előtt/ - visegrádi utca - jászai mari tér, török utca /pest felé frankel leó utca/, keleti károly utca - széna tér és moszkva tér. a margithidon közlekedő 6-os 12-es, 12/a, 26-os, 91-es és „c,, jelzésű autóbuszok 23 órától üzemzárásig - mindkét irányban - az árpád hidon át közlekednek és az elterelt útvonalon nem állnak meg. a 6-os jelzésű autóbusz budai vonalszakaszának pótlására a moszkva tér és miklós utca között „k/2,, -es jelzésű autóbusz közlekedik 23 órától üzemzárásig. /folyt. köv.

14.06 bh

Tokus

- 26 -

bb 34. /felhívás ... folyt./ bh

útvonal miklós utca felé: moszkvatér - mártírok utja - bem utca - bem tér - frankel leó utca - üstökös utca - továbbá a 6-os jelzésű autóbusz útvonalán. moszkva tér felé: üstökös utcáig a 6-os jelzésű autóbusz útvonala - majd török utca - mártírok utja - moszkva tér. a „k/2,, -es jelzésű autóbuszok minden érintett megállóban megállnak. a margithidon a mérések ideje alatt a gyalogos forgalomban nem lesz korlátozás./mti/

bb 35. együttműködési megállapodás a magyar kereskedelmi kamara és a jugoszláv gazdasági kamra között

i kg pá sl bh hgy

1974. április 19.

kallós ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke és rudi kolak, a jugoszláv gazdasági kamara elnöke pénteken budapesten együttműködési megállapodást írt alá, amelyben a két ország vállalatai közötti hosszulejárati együttműködés fokozott segítését határozták el. az aláírásnál megjelent dr. faluvégi lajos pénzügyminiszter, a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság magyar tagozatának elnöke és dr. ziga vodusek, a jugoszlávia magyarországi nagykövete.

magyarország és jugoszlávia között a növekvő áruforgalom értéke tavaly meghaladta a 150 millió dollárt, s az idén további 10 százalékos emelkedés várható. az együttműködés fejlesztésében különösen a vállalatok közötti további kooperációk létrehozása kínál kölcsönösen előnyös lehetőségeket, ezt segíti a most megkötött megállapodás is. a két ország vállalatai gyakran gyártanak hasonló termékeket. különösen egyes elektromos cikkek, közlekedési eszközök, növényvédőszer előállításában sok a párhuzamosság ezért főként ezeken a területeken szorgalmazza a két kamara a vállalatok közötti együttműködés kialakítását./mti/

14.10 bh

1450

- 27 -

bb 36. szolgáltatóházat avattak egerben

vid kz bh hgy

1974. április 19.

egerben pénteken korszerű szövetkezeti szolgáltatóházat avattak. az ünnepségen részt vett rév lajos az okisz elnöke, vaskó Mihály a heves megyei pártbizottság első titkára és fekete győr endre a megyei tanács elnöke is.

az új szövetkezeti szolgáltatóház a heves megyei kiszöv, az uniszerv és a technolux ipari szövetkezetek összefogásával jött létre. háromszintes épületében szövetkezeti áruház is működik. a modern szolgáltató kombinát beruházási költsége mintegy 40 millió forint volt./mti/

--

bb 37. huskombinát nyolcszáz vasbetoncölöpön

vid bh hgy

1974. április 19.

megkezdtek a gyulai huskombinát építését. az 1300 millió forintos költséggel felépülő korszerű élelmiszeripari üzem területén elsőként a délmagyarországi építőipari vállalat dolgozói láttak munkához: 12 méter hosszú, 60 centi átmérőjű vasbeton cölöpöket süllyesztenek a laza szerkezetű talajba. a tervek szerint mintegy 800 ilyen vasbeton oszlopra építik rá a kombinát üzemi épületeit. az új gyulai üzem 1978-ban készül el./mti/

--

bb 38. autóbusszpályaudvart kapott békés

vid kz mné bh hgy

1974. április 19.

öt-állásos autóbusszpályaudvart adtak át pénteken az éppen egy évvel ezelőtt várossá nyilvánított békésen. több mint 3 millió forintos beruházási költségét a városi tanács a 8-as számú volán és az utasellátó vállalat közösen fedezte. az új pályaudvar 220 induló és érkező járatot fogad naponta.
/mti/

--

- 28 -

Tó M

bb 39. középiskolások kiállítása szegeden

vid fm bh hgy

1974. április 19.

pénteken a szegedi bartók művelődési központban megnyílt a helyi tömörkény istván művészeti szakközépiskola végzős növendékeinek kiállítása. az intézményben 32 tanuló részesült az elmúlt négy évben speciális képzésben, a disztó szobrászati, a nyomdagrafikai és a kerámiakészítő szakokon, neves képzőművész tanárok irányításával. a fiataloknak „vizsgafeladatként”, készített mintegy 60 munkája látható a kiállításban./mti/

--

bb 40. kizöldült az erkel-fa csonka lombkoronája gyulán

vid fm bh hgy

1974. április 19.

a gyulai várfürdő évszázados ősparkjának egyik legszebb ékessége sokáig a csaknem 200 évesre becsült erkel-fa volt. a terebélyes mezeijuhar árnyékában komponálta a város nagy szülőtte egyebek között a bánk bán zenéjét. az arányosan fejlett lombkorona kétharmadát pár évvel ezelőtt letörte a nyári vihar. a várfürdő kertészei nagy gonddal óvják a matuzsálemkoru mezeijuhart. a közel-múltban „kitisztították”, a sebeket, betonhabbal töltötték meg az odvas részeket. a gyógykezelt öreg erkel-fa csonka lombkoronája most gyönyörűen kizöldült. a kertészek a hatalmas fa mellett új kis mezeijuhart nevelgetnek, hogy ha végkép elpusztul az erkel-fa, méltó utód álljon a helyén./mti/

--

bb 41. chilei szolidaritási kiállítás szolnokon

vid fm bh hgy

1974. április 19.

chilei szolidaritási kiállítás nyílt pénteken szolnokon, a 633-számú ipari szakmunkásképző intézetben. a hazafias népfront és a kisz városi bizottsága által rendezett kiállításon a chilei nép életét bemutató tablókat, fényképsorozatokot láthat a közönség./mti/

--

- 29 -

14.45 bh

Tó M

bb 42. segítették a munkásfiatalok tanulását - komárom megyei ifjúsági klubok kitüntetése

vid fm bh hgy

1974. április 19.

pénteken nyergesujfalun megyei tanácskozáson hirdették ki a komárom megyei ifjúsági klubok pályázatának eredményeit. a pályázatra benevezett 20 klub közül 9 nyerte el a kiváló címet. közülük első ízben kapta meg a kitüntetést az almásfüzitői, a kisbéri és a pilismaróti ifjúsági klub.

a megyei tanácskozáson hangsúlyozták, hogy a kitüntetett klubok sokrétű, vonzó programmal gondoskodnak a fiatalok szabad idejének hasznos eltöltéséről. külön érdekük, hogy példamutatóan segítik a hátrányos helyzetű munkásfiatalok tanulását, művelődését és ápolják a forradalmi hagyományokat. /mti/

--

bb 43. az üvegipar fiataljainak ifjúsági parlamentje salgótarjánban

vid fm bh hgy

1974. április 19.

az üvegipari művek tizenkét gyárában és budapesti központjában összesen 15 000-en dolgoznak: közülük 6 800 a harminc év alatti korosztályhoz tartozik. e fiatalok száztiz küldötte tanácskozott pénteken a salgótarjáni öblösüveggyár művelődési házában nagytermében. az üvegipar fiataljainak ifjúsági parlamentje előtt szókup Lajos vezérigazgató számolt be a vállalat termelési-gazdálkodási eredményeiről, fejlesztéséről, valamint arról, hogy a vállalatnál miként hajtják végre az ifjúsági törvényt.

a vezérigazgató elmondotta: az üvegipari művek gyárai a iv. ötéves terv első esztendejében csaknem kétmilliárd forint értékű terméket bocsátottak ki, az idén pedig a termelés értéke meg fogja haladni a hárommilliárd forintot. hasonló dinamizmussal emelkedik az országos vállalat exportja is, amelynek értéke az idén előre láthatólag nem lesz kevesebb egymilliárd forintnál. a vállalat dolgozóinak átlagos keresetét - nem számítva a tavalyi központi bérintézkedéseket - 14-16 százalékkal emelték. a bérnövekedés az ötéves terv végére meg fogja haladni a harminc százalékot.

/folyt. köv./

14.53 bh

Tólszó

- 30 -

vbb 43. / az üvegipar ... folyt./ bh

ezeket az eredményeket természetesen nem adták „ingyen”, az üvegipari művek a iv. ötéves terv időszakában minden eddigénél többet, összesen 3 milliárd forintot költött, illetve költ beruházásokra, rekonstrukciókra. ennek eredményeként a másfél-milliárd forintból megépített orosházi síküveggyár sikeres próbaüzemelés után az év második felében megkezdheti a folyamatos gyártást. ezzel - valamint a salgótarjáni síküveggyár jövőre befejeződő rekonstrukciójával - az ország síküvegtermelése megkétszereződik. a sajszentpéteren és orosházán végrehajtott fejlesztéssel 1974. végéig évi hetvenezer tonna ugynevezett csomagoló üveg többlet-termelésére nyílik lehetőség.

készül az üvegipar a következő ötéves terv feladatainak végrehajtására is. az elképzelések szerint az országos vállalat termelése 1980-ig újabb 30-40 százalékkal emelkedik - ezzel, valamint a termelés további automatizálásával, gépesítésével, korszerűsítésével, a jármű üveggyártás, az üvegfeldolgozás, az építészeti üveg alkalmazásának fejlesztésével, kiterjesztésével - a magyar üvegipar felzárkózik a legfejlettebb üvegiparral rendelkező európai országokhoz.

a vezérigazgató arra is rámutatott: a vállalat eddigi eredményeit nagymértékben annak is köszönheti, hogy az összes dolgozó csaknem felét kitevő fiatal prosztályok szívet-lélekkel munkálkodnak az iparág elé kitűzött célok eléréseért. a jövőben még több jó svakmunkásnak, szakembernek, vezetőnek kell felnőnie a fiatalok sorából. a vállalat ezt a folyamatot sokféleképpen serkenti. harmincöt főiskolai-egyetemi társadalmi ösztöndijasa van, ezenkívül támogatja hatszáztiz dolgozójának munka melletti főiskolai, középiskolai, illetve általános iskolai tanulmányait. munkáslakások építéséhez a vállalat eddig mintegy negyvenmillió forint anyagi segítséget nyújtott. ezzel a támogatással körülbelül száz lakás készült el, amelyeknek több mint felét fiatalok kapták.

a beszámoló után kibontakozott élénk vita ugyyszólván valamennyi résztvevője sürgette: bátran emeljék a fiatalokkal szemben a követelményeket, elbirják. ugyanakkor sürgettek a munkaverseny színvonalának emelését, egész követelményrendszerének s ezzel összefüggésben a szakmunkás képzés-továbbképzés fejlesztését is. /mti/

--

15.00 bh

Tólszó

- 31 -

ébb 46. országos értekezlet a belügyminisztériumban

La/mmé um la

1974. április 19.

pénteken országos parancsnoki értekezletet tartottak a belügyminisztériumban. benkei andrás belügyminiszter értékelte az 1973-ban végzett munkát és meghatározta a belügyi állomány előtt álló feladatokat. az értekezleten résztvett és felszólalt biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, Va minisztertanács elnökhelyettese és varga péter, az mszmp kb osztály-vezetőhelyettese. /mti/

Va központi bizottság titkára, borbándi jános, az mszmp kb tagja, bb 45. a szociális, munkavédelmi és üzemegészségügyi fejlesztésről tárgyalt a vegyipari szakszervezet központi vezetősége

t sb/fk-ju ie hgy

1974. április 19.

a vegyipari dolgozók szakszervezetének központi vezetősége pénteken ülést tartott, amelyen molnár károly titkár beszámolója alapján megtárgyalta a negyedik ötéves tervben előirányzott szociális, munkavédelmi és üzemegészségügyi feladatok teljesítését. az ülésen felszólalt gál lászló, a szot titkára is.

a szakszervezet a társadalmi aktivisták széles körének bevonásával több, mint száz vállalatnál végzett vizsgálatot a szociális, munkavédelmi és üzemegészségügyi feladatok teljesítéséről. a felmérések szerint ezekre a célokra a negyedik ötéves tervben 3616 millió forintot irányoztak elő és a tervidőszak első három évére tervezett feladatokat mintegy 20 százalékkal túlteljesítették.

különösen sokat tettek az anyagmozgatás kiegészítésére. a budapesti és nagyvárosi üzemek zsúfoltságát vidéki telephelyek létesítésével enyhítették. korszerű gyártási módszerek, eljárások megvalósításával lényegesen csökkentették a balesetveszélyforrások számát, s fejlesztésre fordított összegeknek mintegy 25 százalékaival pedig a nehéz fizikai munka megkönnyítését szolgálták. az üzemegészségügyi létesítmények hálózatát bővítették, s ezzel jelentősen hozzájárultak ahhoz, hogy tavaly 38 százalékkal csökkent a foglalkozási megbetegedések száma. az üzemorvosi hálózat fejlesztésében azonban még sok a tennivaló, ugyanis viszonylag sok a betöltetlen üzemorvosi állás, s ezért a szakszervezet elnökségének határozata szerint a nehézipari minisztériummal közösen kéri az egészségügyi minisztérium segítségét.

/ folyt. köv. /

15.0/ju

- 32 -

bb 45. / a szociális 1. folyt./-ju

a szakszervezet kezdeményezésére a vállalatok a korábbinál nagyobb gondot fordítottak a gyermekintézmények helyeinek bővítésére. így a múlt évben már 884 új óvodai- és bölcsődei helyet létesítettek. az utóbbi három évben csaknem 140 millió forinttal támogatták a dolgozók lakásépítkezését, s vállalati segítséget nyújtottak bontási anyagok átadásával és építőanyag-fuvarozással is. ebben az időszakban vállalati támogatással mintegy 2500 dolgozó jutott új otthon, s a tervek szerint 1975 végéig újabb 2500 dolgozó lakásának felépítéséhez járulnak hozzá. /mti/

Lhoz, --

bb 44. a huszonötödik színház

pá-ju hi hgy

1974. április 19.

kibontakozó munkásszállás programja keretében a közeljövőben előadásokat tart a nagyobb budapesti munkásokotthonokban. április 29-én a kerepesi úti, 1500 személyes szálláson gyurkó lászló don quijote című művét, május 6-án a 7000 személyes várna. utcai munkásszállás-tömb udvarán hernádi gyula-jancsó miklós: fényes szelek című darabját mutatja be. az előadások után színész-közönség találkozót rendeznek. /mti/

bb 47. a nőrenvé bemutatója

t ol/mm-ju ie la

1974. április 19.

az idei tavaszra-nyárra ajánlott gazdag választékból mutatott be mintegy 120 jellegzetes modellt a női- és leánykaruha nagykereskedelmi vállalat pénteken a gellért szállóban. a nőrenvé a két szezonban mintegy 400 millió forint értékű árut bocsát kiskereskedelmi partnerei rendelkezésére. a konfekció-ruhák kommersz változatából 500-1000 darabos, a finomkonfekcióban pedig 50-2200 darabig szériák készülnek fazononként.

/ folyt. köv. /

15.30-/ju

- 33 -

bb. 47./ a nőrenvé folyt./ il

az idén új megbízatást is teljesít a nőrenvé: ezt a nagykereskedelmi vállalatot jelölték ki az új méretek bevezetésére; hogy ellássa áruval azt a négy budapesti és három vidéki üzletet, amelyek megkezdik az új méretek szerint készült női ruhák árúsítani. a pénteki divatbemutatón már három olyan jersey ruhát is láthatott a közönség, amely 16 méretváltozatban készül.

kizárólagosan a nőrenvé hozhatja forgalomba a ^{om} juniform női- illetve leányka-változatát, amely újdonságként már kapható a boltokban - szép kivitelben és olcsón. a bemutatón tízféle modellyét vonultatták fel.

a választékot sok szép import - svájci trevira, osztrák, olasz, belga-gyártmányú természetes pamutszálból készült zefir és batiszt és diolen-zsorzsett - kelmeből varrt modell gazdagítja a bemutató úde színfoltjai voltak az olcsó, hurkolt anyagból illetve kartonból készült nyári ruhák, amelyekből mintegy 100 ezer darab kerül a nőrenvé-től forgalomba. nagy választékban szerepeltek ballon- és kulikabátok, valamint csinos gyermekruhák is a bemutatón./mti/

.-.

bb. 48. a könnyűipar kiváló vállalatai

1 ol/pá/ie/il la

1974. április 19.

a könnyűipari miniszter az érdekelt szakszervezetek bevonásával 1973-ban végzett kiemelkedő munkájuk alapján a következő vállalatoknak ítélte oda a kiváló vállalat címet: kőbányai textilművek, kenderfonó- és szövőipari vállalat, magyar selyemipari vállalat, soproni szőnyeggyár, gardénia csipkefüggöny gyár, magyar-óvári kötöttárugyár, budapesti finomkötöttárugyár, könnyűipari szrelő- és építő vállalat, május 1. ruhagyár, férfi fehérneműgyár, Pécsi kesztyűgyár, bonyhádi cipőgyár, papíripari vállalat, zrinyi nyomda, athenaeum nyomda, tizsa butoriari vállalat és a könnyűipari textilértékesítő vállalat./mti/

.-.

- 34 -

16.10/11

10/16/05

bb.51. csehszlovák szerszámgép kiállítás

t sz/mm/ie/il la

1974. április 19.

a strojimport csehszlovák külkereskedelmi vállalat április 20 és 28 között nagyszabású szerszámgép-kiállítást rendez a budapesti nemzetközi vásárcsopont 23-as pavilonjában. ebből az alkalomból frantisek hála, csehszlovákia budapesti nagykövetségének kereskedelmi tanácsosa, és a külkereskedelmi vállalat képviselői pénteken sajtótájékoztatót tartottak.

elmondták, hogy mivel Magyarország és Csehszlovákia is aktívan részt vesz a KGT szakosítási és kooperációs kapcsolatainak fejlesztésében, elsősorban a szerszámgépipar területén, a két ország közötti fémmezmunkáló gép-szállítások 20-30 százaléka származik ilyen együttműködésből. egyébként a magyar vállalatok évről-évre több gépet importálnak a szomszédos országból, 1975-ben például a magyar szerszámgép-behozatal 7.5 százalékkal lesz több mint az előző években.

a csehszlovák gyártmányú szerszámgépek már beváltak a magyar felhasználók körében, így - többek között az indukciós kemencékkel felszerelt kovácsoló gépsorok a magyar vagon- és gépgyárban, egyéb kovácsológépek és prések a mezőgép tröszt üzemében. most szerelik fel a csehszlovák tervek alapján készült horganyzósort a salgótarjánai kohászati művekben. sikerrel alkalmaznak a magyar üzemek csehszlovák numerikus vezérlésű gépeket is. a további közös és szakosított fejlesztésről, valamint az import lehetőségekről ezekben a hetekben tárgyalnak.

a strojimport mostani kiállításának fő célja, hogy a magyar beruházókkal megismertessék a legújabb típusú berendezéseket. így öt numerikus vezérlésű gépet is kiállítottak, köztük egy revolver-esztergát és egy marógépet. ezeken kívül köszörűket, szikrafor-gácsoló megmunkológépeket, alakító, famegmunkáló és felületkezelő berendezéseket is bemutatnak.

a kiállításra egyidejűleg műszaki tanácskozást is tartanak, ezen április 22 és 25 között napi két előadáson ismertetik a bemutatott gépek technológiai-műszaki leírását a szállítási lehetőségeket./mti/

.-.

- 35 -

15.16/11

16/16/05

bb. 49. július 15 és augusztus 15. között kedvezményes tanszer-akció

t sz/pá/ie/il la

1974. április 19.

július 15-től egy hónapig minden általános és középiskolai füzetet 20 százalékos árengedménnyel árusítanak az ország több mint 400 szakboltjában, az áruházakban földművesszövetkezeti üzletekben - jelentették be a piért kereskedelmi vállalat vezetői pnteki sajtótájékoztatójukon. azt megelőzőleg a belkereskedelmi és a művelődésügyi minisztérium képviselőivel, valamint iskolaszereket gyártók és az érintett kiskereskedelmi vállalatok vezetőivel munkaértekezleten vitatták meg az 1974-75-ös tanévre szóló felkészülést.

a sajtó képviselőinek elmondták, hogy a u kedvezményes vásárlási akcióval a lakosság összesen 9 millió forintot takarít meg, ennek 50 százalékát a pért magára vállalja, a fennmaradó részt pedig a kiskereskedelmi vállalatok, és a földművesszövetkezetek fedezik. az akció célja, hogy a szülők időben, torlódás nélkül vásárolhassák meg ezeket a tanszereket gyermekeiknek, az árleszállítás pedig elsősorban a többgyermekes családoknak jelent könnyebbséget.

s a piért partnereivel most ütemtervet dolgoz ki felkészülve a várható nagy forgalomra. az ipar képviselői biztosították a nagykereskedelmet, hogy időben leszállítják azt a több mint 32 millió füzetet, amelyet az akció keretében árusítani fognak.

elmondták azt is, hogy más taneszközökből, így a gyakran hiánycikknek számított krétából, gyurmából és rajztáblából is megfelelő ellátást biztosítanak majd kisebb mennyiségű importtal kiegészítve a választékot. golyósíron és töltőtoll is elegendő lesz, ndk, nsz k és osztrák importáru színesíti a választékot. ugyanakkor várhatóan valamivel szűkebb lesz a kínálat az olcsó körzökből és műanyagvonalzókból. /mti/

--

- 36 -

16-25/11

NA 16⁴⁵

a szerkesztőségek figyelmébe!

-----3-----

hi/pá-ju hi la

1974. április 19.

mai bb 9. sz. hírünk / program a hétvégi szabadidőre / 1. folytatásának ,, mozilátogatóknak,,, alcímű bekezdését v i s s z a v o n j u k . /mti/ --

bb 52. központi kiszolgáló telepet kapott a somogy megyei állami építőipari vállalat

Vid/kz/mné-ju la

1974. április 19.

pénteken kaposvárott átadták rendeltetésének a somogy megyei állami építőipari vállalat központi kiszolgáló telepét az ez alkalomból rendezett munkásgyűlésen bondor józsef építésügyi és városfejlesztési miniszter többek között elmondta, hogy a következő ötéves tervben az építőiparnak mintegy 45000 új dolgozóra vona szüksége. az adott munkaerőhelyzetben ilyen nagylétszámú munkás toborzása elképzelhetetlen, éppen ezért nyilvánvaló, hogy az építőipar csak új korszerű technológiák alkalmazásával, magasszinton előregyártott elemek helyszíni összeszerelésével, tehát általában az élőmunka igény csökkentésével tudja ellátni a feladatát, az új kaposvári telep is ilyen célokat szolgál.

a somogy megyei állami építőipari vállalat központi kiszolgáló telepe 200 millió forintos költséggel épült. ez látja el a vállalat építkezéseit az összes szükséges anyagokkal, továbbá habarccsal és szerelvényekkel. /mti/ --

16.1/ju

- 37 -

NA 17⁰⁰

v

bb 53. orosz lány és a széntermelés - a városban ülésezett az országos magyar bányászati és kohászati egyesület

vid/kz-ju la

1974. április 19.

kettős jubileumhoz apcsolódott az országos magyar bányászati és kohászati egyesületnek pénteken orosz lányban megtartott választmányi ülése. országszerte ebben az évben ünneplik a magyar-szovjet műszaki tudományos együttműködés 25. évfordulóját. ez az együttműködés nagyon kedvezően hatott a hazai széntermelésre és a kohászat technikai színvonalának emelkedésére. a fejlett szovjet technológiák, a korszerű gépek, berendezések alkalmazásával jelentősen nőtt a termelékenység, és sokkal biztonságosabb munkakörülményeket tudtak teremteni. a másik évforduló orosz lányhoz fűződik: most ünnepli várossá nyilvánításának 20. évfordulóját.

dr. martos ferenc akadémikusnak, az egyesület alelnökének megnyitója, majd havasi mártonnak, az orosz lányi városi tanács elnökének üdvözlő szavai után moharos jános, az ombke főtitkára adott tájékoztatást az egyesület új alapszabály tervezetéről. ezután seregi jános, az orosz lányi széntermelés igazgatója a széntermelés és a város kapcsolatáról szólt.

amikor 1940-ben megkezdtek orosz lányon az első akna mélyítését, a bányáról és a környező községekből jöttek az első bányászok. ma már a 20.000 lakosú városban alig akad olyan család, amely ne kapcsolódna valamilyen formában a széntermeléshez. az orosz lányi bányákban különösen az utóbbi 5-6 évben fejlődött nagymértékben a technológia, növekedett nagy arányban a termelékenység. ebben nagy szerepük van azoknak a korszerű szovjet berendezéseknek, amelyeket az országban elsőként itt alkalmaztak. ma már a széntermelés 73,3 százalékát jövesztik, 88,2 százalékát rakják fel gépekkel.

a bányászattal párhuzamosan korszerűsödött orosz lány, ahol a láakások, a közintézmények, illetve az együttes infrastruktúra értéke már csaknem 20 milliárd forint. a város jövője továbbra is szorosban kapcsolódik a széntermeléshez, amelyből még nagy tartalékok vannak a föld alatt. a pusztavámi területen felkutatott mintegy huszmillió tonna széntermelés lehetőségét ad a város határában működő 200 megawattos hőerőmű jelentős bővítéséhez. a legújabb kutatások pedig bokod határában újabb, 15-20 millió tonna gazdaságosan kitermelhető széntermelést fedeztek fel.

/ folyt. köv./

16.20/ju

M 1700

- 38 -

bb 53. / orosz lány ... 1. folyt./-ju

a választmányi ülésen több kitüntetést adtak át. zorkóczy emlékérmét kapott heinrich józsef, a bányászlap főszerkesztője, valamint martiny károly kossuth-díjas, nyugalmazott gépészmérnök, dr. gyulai zoltán nyugalmazott egyetemi tanárt, a soproni központi bányászati múzeum igazgatóját delins-traugott-díjjal tüntették ki. az egyesület helyi csoportját, megalakulásának 15 éves évfordulója alkalmából emlékszerleggel köszöntötte az orosz lányi városi tanács. /mti/

--

bb 50 . tüzet okozott a gyufával játszó gyermek

gg-ju la hi

1974. április 19.

pénteken délelőtt nagy területre kiterjedő tüzet okozott a győr megyei pér községben. a józsef attila utca 53. szám alatti ház gazdasági udvarán szülői felügyelet nélkül hagyott kislány gyufával játszott. az égő gyufától lángrobbant a szétszórt szalma, s az erős szélben az égő zsaratnoktól az utca másik oldalán - körülbelül 150 méterre levő - nádfedeles lakóház meggyulladt. a tűzoltóság kiérkezéséig a tüzet terjedt további két nádfedeles lakóház tetőszerkezetére, istállókra, ólakra és kisebb szalmakazlakra is. a tüzet továbbterjedését a nagy erővel kivonult győri és mosonmagyaróvári állami tűzoltóság a helyi önkéntes tűzoltóság közreműködésével megfékezte és eloltotta. az anyagi kár jelentős. emberéletben nem esett kár. /mti/

--

bb 56. a marx károly közgazdaságtudományi egyetem

mm-ju hi la

1974. április 19.

kollégiuma pénteken felvette rajk lászló nevét. az ünnepségen dr. gosztonyi jános művelődésügyi miniszterhelyettes mondott beszédet. /mti/

--

16.30/ju

- 39 -

M 1700

bb 54. szorosabb együttműködésre van szükség - végetért a nemzetközi dráva konferencia

vid/kz-ju la

1974. április 19.

pénteken befejeződött a több mint 100 hazai és külföldi szakember részvételével siklóson megrendezett háromnapos nemzetközi dráva konferencia. a kölcsönösen hasznos tapasztalatszerén elhangzott javaslatok hozzásegítettek a közös állásfoglalás kialakulásához, amely szerint a jövőben szorosabb koordinációra és széleskörű együttműködésre van szükség. a lerakott alapokat erősíteni kell további megfigyelésekkel, tanulmányokkal. műszaki beavatkozással gyorsítani kell az átfogó koncepció érvényesülését annak érdekében, hogy dráva folyó vízgyűjtő területének adottságait az eddignél jobban kihasználják. célszerűnek ítélték a tanácskzason az árvédelmi rendszerek kiépítésének a meggyorsítását és a vízmiónség védelmének a fokozását. hangsúlyozták annak a fontosságát is, hogy a bioszféra kialakítása megfeleljen a korszerű környezetvédelem kívánalmainak.

a konferencián elhangzottakat a résztvevő osztrák, jugoszláv és magyar szakemberek továbbítják az illetékes hatósági szervekhez azzal a céllal, hogy a további tervezési, kivitelezési munkáknál a sok értéks tapasztalatot, javaslatot hasznosítani lehessen. /mti/

--

bb 57. a nemzetközi beruházási bank

sl/gk-ju ie la

1974. április 19.

és a nemzetközi gazdasági együttműködési bank tanácsuléseiről pénteken moszkvából hazaérkezett a magyar küldöttség, amelyet dr. lászló andor államtitkár, a magyar nemzeti bank elnöke vezetett. /mti/

--

16.40/ju

- 40 -

Ná 17¹⁰

bb 55. több száz éves krámia-vizvezetékrendszer került napvilágra szekszárdon

vid/fm-ju la

1974- április 19.

szekszárdon, a béla-tér és a bartina-utca sarkánál régi vízvezetékrendszerre bukkantak csatornaépítés közben. a kiásott gödörben két egymással párhuzamos kerámia-vizvezetékcső - az egyik négyzetes, a másik háromszög-alaku átmérőjű téglafolyósócsőbe ágyazva - vált láthatóvá. a munkások értesítették a muzeumot. gaál attila régész lefényképezte a leleteket, amelyekből mintákat vittek a muzeumba. az első becslések szerint az egyik - kitűnő állapotban lévő cserépcsőhálózaton a xvii. században, a másikon annál is régebben a szőlőhegyoldali források vizét vezették a városba, - lehetséges, hogy a török hódítás korában. a leletmentés és vizsgálatot folytatják. /mti/

--

bb 58. ligeti lászlónak,

tm-ju ie la

1974. április 19.

akpvdsz főtitkárának vezetésével pénteken küldöttség utazott rómaiba az olasz testvér szakszervezet kongresszusára. /mti/

--

bb 59. elfoglalta állomáshelyét rómaiban

pá-ju ie la

1974. április 19.

dr. hidvégi gábor, a magyar népköztársaság állandó fao képviselője, akit bemutatkozó látogatáson fogadott a.h.boerma, a fao vezérigazgatója és f.aquino, a világélelmezési program ügyvezető igazgatója. /mti/

--

16.45/ju

- 41 -

Ná 17¹⁰

bb 60. ,,régi és új kerámia borsodban,,

vid/um fm la

1974. április 19.

cimmel kiállítás nyílt pénteken miskolcon, a molnár béla ifjúsági házban. a tárlaton a nagymultu borsodi fazekasság emlékeit - a miskolci herman ottó muzeum gyűjteményének darabjait - állították ki. láthatók közöttük az egykori miskolci keménycserep-gyárakban előállított különböző használati és díszkerámiák, a habán hagyományokat őrző múlt századbeli sárospataki cserepek csakugy, mint az egykori falusi kismetereknek nagyobb részt a paraszti háztartásokban használt kézi korongozású készítményei.

a borsodi és zempléni fazekasok ősi mesterségének továbbfejlesztését és a mai igényekhez igazodó készítményeit a hollóházi porcelángyár, a bodrogkeresztúri kerámia-üzem, valamint a sárospataki cserepgyár készítményei szemléltetik. /mti/

..-

bb 61. pásztor gábor kiállítása miskolcon

vid/um fm la

1974. április 19.

a miskolci józsef attila könyvtár kiállítási termében pénteken megnyílt pásztor gábor grafikusművész tárlata. a miskolci grafikai biennálén rendszeresen résztvevő budapesti grafikusművész különböző technikákkal készült több mint ötven alkotását mutatja be a kiállításon. /mti/

..-

bb 62. hazaérkezett moszkvából az mszmp kb küldöttsége

tm um zs la

1974. április 19.

Pénteken hazaérkezett moszkvából a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának küldöttsége, amely benne valéria, az mszmp politikai bizottságának tagja, a társadalmi szemle szerkesztő bizottságának elnöke vezetésével részt vett a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága elméleti és politikai folyóirata, a kommuniszt megjelenségének 50. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren sándor józsef, a központi bizottság tagja, a kb irodájának vezetője fogadta. jelen volt v.j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete. /mti/

..-

16.45/um

M 17¹⁵

bb 63. ismét régi munkahelyén a közlekedésrendészet

tm um zs la

1974. április 19.

a budapesti rendőrfőkapitányság közlekedésrendészete értesíti a főváros lakosságát, hogy április 22-től a gépjármű és gépjárművezetői, forgalomszervezési, engedélyügyi és a közúti balesetekkel összefüggő ügyintézés ismét a budapest xiv. kerület, hungária krt. 149. szám alatti épületben történik. a fél-fogadási idő változatlan, munkanapokon 08.30 órától 12 óráig, szerdán 8.30 órától 16.30 óráig. szombaton és munkaszüneti napokon a fél-fogadás szünetel. levélcím: 1581. bp. 146. pf 27. telefon: 220-848. a baleseti helyszínelők a 121-222 és a 113-222 telefonszámon hívhatók. /mti/

..-

bb 70. tizenkilenc lengyel vállalat az idei nemzetközi vásáron

t sz/gk um ie la

1974. április 19.

tizenkilenc lengyel vállalat mutatja be termékeit a ^{budapesti} tavaszi nemzetközi vásáron és a lengyel külkereskedelmi kamara külön információs irodát is nyit - jelentette be pénteki sajtótájékoztatóján ignacy koval tanácsos, a lengyel nagykövetség kereskedelmi tanácsosi hivatalában.

elmondta, hogy a lengyel kiállítók több olyan terméket mutatnak be, amelyek az ipari kooperáció és gyártásszakosítás alapján készültek. kiállítják hagyományos exporttermékeiket is, és a legújabb típusú mérő-, ellenőrző berendezéseket, egyéb műszaki cikkeket, film-, fotó- és optikai felszereléseket, ipari gépeket stb. a nemrég alakult labimex külkereskedelmi vállalat most első ízben ismerteti meg a magyar vásárlatókkal a lengyel gyártmányu laboratóriumi felszereléseket és berendezéseket. a pol-mot vállalat különböző beteg- és személyszállító, valamint mezőgazdasági helikopterek és vitorlázó repülőgépek makettjeit állítja ki. a budapesti vásár tehát jó alkalmat nyújt a lengyel ipar újdonságainak bemutatására és a magyar partnerekkel való kereskedelmi kapcsolatok bővítésére.

/folyt.köv./

- 43 -

16.55/um

M 17²⁰

vbb 70. /tizenkilvenc Lengyel ...folyt./um

ezután feliks allina, a lengyel külkereskedelmi kamara képviselője, a budapesti lengyel kultúra igazgatóhelyettese a magyar-lengyel gazdasági együttműködésről beszélt. emlékeztetett arra, hogy tíz év alatt a két ország közötti áruforgalom megháromszorozódott, és hogy 1971-75 között 40 százalékkal nő a kereskedelmi forgalom az előző ötéves időszakhoz képest. a jelenlegi ötéves terv első három évének tényleges forgalma 20 százalékkal meghaladta a hosszulejratu szerződésben előírányzottat.

a további fejlődés egyik fő feltétele az újabb kooperációs és szakosítási lehetőségek feltárása, ami lehetővé tenné az egyes iparágakban tapasztalható gyártási párhuzamosságok csökkentését. eddig 11 ilyen jellegű egyezményt kötöttek, ezek egyike az együttműködés a fiat-126p kisautó gyártásában. jelenleg 15 témában folytatnak gyártásszakosítási és kooperációs tárgyalást a két ország szakemberei, például a villamosgép-ipar és vegyipar területén. további hat ilyen jellegű szerződés előkészítése is folyamatban van. /mti/

--

bb 71. akadémiai székfoglaló

um la

1974. április 19.

kellner béla akadémiai rendes tag „daganatgátló szerek hatására bekövetkező cytomorphologiai változások”, címmel pénteken megtartotta székfoglaló előadását a magyar tudományos akadémián. /mti/

--

bb 72. apró antal látogatása a csepel vas- és fémművekben

gy/tr um la

1974. április 19.

apró antal, az mszmp politikai bizottságának tagja, az országgyűlés elnöke pénteken - dr. kocsis józsef kohó- és gépipari miniszterhelyettes és peják emil, a budapesti pártbizottság oktatási igazgatósága vezetője társaságában - látogatást tett a csepel vas- és fémművekben.

/folyt.köv./
17.00/um

- 44 -

KA 1700

kbb 72. / apró antal ...folyt./um

a gyár pártbizottságán a vendégeket a csepel művek gazdasági, politikai vezetői fogadták. borbély sándor, az mszmp központi bizottságának tagja, a csepel vas- és fémművek pártbizottságának első titkára tájékoztatást adott a tröszt politikai, társadalmi, gazdasági helyzetéről, a x. pártkongresszus határozatainak végrehajtásában elért eredményekről, továbbá a xi. kongresszusra való felkészülésről. a vendégek az egésznapos program során munkásokkal, szocialista brigádvezetőkkel, régi munkásmozgalmi harcosokkal találkoztak. megtekintettek több új üzemet, szociális létesítményt. ellátogattak a csepel művek egyik új óvodájába, és az üzemi lakótelep építkezéséhez. délután a csepel művek pártbizottsága tanácsstermében aktív értekezleten apró antal időszerű politikai kérdésekről tájékoztatta a csepel művek kommunistáit. /mti/

--

felhasználható 18 óra után !!

bb 64. magyar-csehszlovák barátsági est kékcsén

vid/um fm la

1974. április 19.

a hazafias népfront szabolicszatzmár megyei és községi bizottsága - a magyar-csehszlovák barátsági, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződés aláírásának 25. évfordulója alkalmából - magyar-csehszlovák barátsági estet rendezett pénteken kékcsén. az ünnepséget szabó margit, a hazafias népfront községi bizottságának titkára nyitotta meg, majd oldrich tesarik, a budapesti csehszlovák kultúra igazgatója méltatta a negyedszázados barátsági szerződés jelentőségét, a két szomszédos nép között kialakult gyümölcsöző együttműködést. /mti/

--

felhasználható 19 óra után !!

bb 65. illyés gyula „tűvé-tevők”, című komédiájának veszprémi bemutatója

vid/um fm la

1974. április 19.

veszprémben, a petőfi színházban pénteken - pethes györgy rendezésében - bemutatták illyés gyula „tűvé tevők”, című zenés komédiáját. a jelmezeket hruby mária, a diszleteket fehér miklós tervezte. /mti/

--
- 45 -

17.08/um

KA 1705

felhasználható 19 órakor !!

bb 66. bemutató a szolnoki szigleti színházban

vid/um fm la

1974. április 19.

Pénteken a szolnoki szigleti színházban bemutatták hubay miklós-vas istván - ránci györgy „egy szerelem három éjszaka”, című zenés játékát. a darabot valló péter rendezte, a főszerepeket szombathy gyula és szilvássy annamária alakította. /mti/

-. -

felhasználható 19 óra után !!

bb 67. o,neill-dráma bemutatója kecskeméten

vid/um fm la

1974. április 19.

a kecskeméti katona józsef színházban pénteken bemutatták o,neill amerikai drámaíró „egy igazi ur”, című kétrészes színművét. a darabot ruszt józsef, a színház főrendezője rendezte. /mti/

-. -

felhasználható 19 óra után !!

bb 68. operabemutató szegeden

vid/um fm la

1974. április 19.

a szegedi nemzeti színházban pénteken - magyarországon először - bemutatták gottfried von einem „az öreg hölgy látogatása”, című operáját, amelynek szövegkönyvét dürrenmatt írta, hasonlító című prózai művéből. a librettót szabó miklós fordította.

a bemutatón a szegedi szimfonikusokat vaszy viktor vezényelte. a női és a férfi főszerepeket lengyel ildikó és gyimesi kálmán énekelte. a díszletek és jelmezek gyarmathy ágnes tervei

lapján készültek. az előadást horváth zoltán rendezte. /mti/

-. -
- 46 -

17.15/um

NA 17⁴⁰

vf e l h a s z n á l h a t ó : 19 órától!

bb 69. szovjet szerző bemutatója a nemzeti színházban

t nm/tr-ju hí la

1973. április 19.
(„mull nárón történt” című)

szovjet szerző, alekszandr vampilov művét mutatta be nagy sikerrel pénteken este a nemzeti színház társulata. a fiatalon elhunyt tehetséges drámaíró műve a tajgára halauzol el bennünket, ahol a legkülönbözőbb emberek élnek és dolgoznak együtt. a napjainkban játszódó történetet nagy andrás lászló rendezte. a díszleteket csányi árpád, a jelmezeket vágó nelly tervezte. a főbb szerepeket bodnár erika, sinkó lászló, pápai erzsi, maróti gábor és sinkovits imre alakította. /mti/

-. -

bb 73. 61 aranyérmes - befejeződött a veszprém megyei borverseny

vid/kz-ju la

1973. április 19.

pénteken befejeződött a veszprém megyei borok badacsonylábdihegyen megrendezett versenye. az 1973 év terméséből 170 fajta került zsüri elé. az új nemzetközi pontrendszer szerint lebonyolított értékelésen a 170 mintából 61 arany, 83 ezüst, 18 pedig bronz érmet kapott. az egyes tájegységek között - mintegy 10 évi szünet után - az idén ismét méltó helyükre kerültek a somlói borok. az üzemek versenyében különösen sikeres volt a badacsonyvidéki állami pincegazdaság: 20 mintája közül 11 kapott arany érmet, s ezek közül öt az országos versenyen is indulhat. a termelészövetkezetek közül különösen kiemelték a balatonedericsi közös gazdaság borait, amelyek öt aranyérmet szereztek.

nagyüzemi gazdaságok mellett az ideai versenyen szép számmal és meglépően jó eredménnyel szerepeltek a kistermelők is. /mti/

-. -

17.15/ju

- 47 -

NA 17⁴⁰

vubb 74. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13.00 órától
18.00 óráig

1974. április 19.

um la

29. hungaroplast,74
30. éremgyűjtők egyesülete
31. párizsba utaztak a fodrász klub képviselői
32. tejipari szoc. brigádvezetők értekezlete
33. autósok a környezetért
34. felhívás a járművezetőkhez
35. együttműködési megállapodás
36. szolgáltatóház
37. huskominát
38. autóbusz pályaudvar
39. középiskolások kiállítása
40. erkel-fa
41. chilei szolidaritási kiállítás
42. komárom megyei ifjúsági klubok
43. üvegipar fiataljai
44. 25. színház
45. a vegyipari szakszervezet kv-ülése
46. országos értekezlet a bm-ben
47. a nőrenvé bemutatója
48. a könnyűipar kiváló vállalatai
49. kedvezményes tanszer-akció
50. tűz
51. csehszlovák szerszámgép-kiállítás
52. központi kiszolgáló telep
53. orosz lány és a széntermelés
54. dráva-konferencia
55. kerámia vízvezetékrendszer
56. rájk lászló kollégium
57. hazaérkezett lászló andor
58. róma utazott ligeti lászló
59. dr. hidvégi gábor fao-képviselő
60. „régí és új kerámia,,
61. pásztor gábor kiállítása
62. hazaérkezett benke valéria
63. régi helyén a közlekedésrendészet
64. magyar-csehszlovák barátsági est
65. illyés: tüvétevéők
66. szigligeti színház
67. o,neill dráma
68. operabemutató szegeden
69. szovjet szerző bemutatója
70. lengyel vállalatok a bnv-n
71. akadémiai székfoglaló
72. apró antal csepelen
73. borverseny
74. hírjegyzék /mti/

- 48 -

18.000/um

X4 1805

bb 75. magyar ifjúsági delegáció

gk-ju zs la

1974. április 19.

utazott bécsbe borbély gábornak, a kisz központi bizottsága titkárának vezetésével. a küldöttség az osztrák kommunista ifjúsági szövetség /kjö/ i. kongresszusán vesz részt. /mti/

-.-

bb 76. bajtársi találkozó

t vt/pá-ju zs la

1974. április 19.

a második világháború idején szovjet egységek kötelékében harcolt tagjai számára rendezett bajtársi találkozót pénteken a magyar patizán szövetség a néphadsereg központi klubjának váci utcai épületében. gábor istván alelnök üdvözölte a szövetség országos bizottsága nevében az egybegyűlteket, majd méltatta a szovjet hadsereg katonáival közösen vívott harc, a fasizmus felett aratott győzelem jelentőségét.

a szívélyes, baráti hangulatu összejövetelen felszólalt d.i. oszadcsij vezérőrnagy, a szovjetunió budapesti nagykövetségének katonai és légügyi attaséja is.

a beszédek után a magyar néphadsereg vörös csillag érdemrenddel kitüntetett művészegyüttese adott nagyszerű műsort. ezt követően a bajtársi találkozó résztvevői kötetlen beszélgetés során elevenítették fel csaknem három évtized távlatából a korabeli eseményekhez fűződő emlékeiket, élményeiket. /mti/

-.-

18.30/ju

- 49 -

X4 1910

bb 77. telcs ede és tanítványainak tárlata a nemzeti galériában

t zsu/pá-ju zs la

1974. április 19.

érdekes kiállítás nyílt pénteken a magyar nemzeti galériában. a „telcs ede és tanítványai”, című tárlaton a művészek és 33 tanítványának több mint 300 alkotása látható, zömmel plakettek, de szobrok is. a kiállított művek anyaga főként öntött vagy vert bronz, s található néhány nagyon szép, ezüstből készült alkotás is. az új időszak kiállítását dr. varannai Gyula, a magyar numizmatikai társulat alelnöke nyitotta meg. /mti/

bb 78. időjárásjelentés

tm-ju la

1974. április 20.

a meteorológiai intézet jelenté április 19-én, pénteken 19 órakor:

hűvös idő

várható időjárás szombat estig: felhőátvonulások, egy-két helyen eső lehet. élénk, időnként megerősödő északi, északkeleti szél. az évszakhoz képest hűvös idő. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 10.-15 fok körül. /mti/

bb 79. csőtörések a budai oldalon

i ms/tm um la

1974. április 19.

pénteken délben 12 óra 40 perckor a 11. kerületi török utcából csőtörést jeleztek a fővárosi vízműveknek. egy 500 milliméteres átmérőjű vezeték törött el. Lényegében ugyanebben az időben ugyanez a vezeték még három helyen, a szépvölgyi út elején, az evező utcában és az ürömi utcában is eltört, továbbá a kiágazó kisebb vezetéseken a kolosi téren, a bécsi út és a bokor utca sarkán, valamint a bécsi út és a csemete utca sarkán is csőtörés következett be. a vízművek gyorsan intézkedtek, a műszaki szakemberek percek alatt a helyszínre érkeztek, egy órán belül a megfelelő helyeken elzárták a sérült vezetéseket, hogy a nagyobb károkat megelőzzék, és lehetővé tegyék a helyreállítási munkákat. a hibajavító osztagok haladéktalanul munkához láttak és valószínűleg szombat estére rendbe is hozzák a vezetéseket, minthogy a fővárost körvevő rendszer látja el vízzel, a csőtörések nem járnak általános vízhiánnyal. a vízhiány főleg a közelebről érintett helyekre korlátozódik. /mti/

19.33/um

- 50 -

g M 1945

bb 80. közlekedési problémákat is okoztak a péntek délutáni csőtörések

i ms/tm-ju la

1974. április 19.

Mint a budapesti közlekedési vállalat fődiszpécsera az mti ügyeletével közölte, pénteken délután az óbudai részen több helyen bekövetkezett csőtörések meglehetősen sok gondot okoztak a tömegközlekedésben. a csőtörések nyomán ugyanis az uttestet több helyen víz borította, ami lehetetlenné tette a villamos és autóbusszközlekedést. ezért délután egy órától este 6.25-ig a 11-es villamosok csak az óbudai kocsiszín és a nagyszombat utca, a 17-esek a Margit kórház és a nagyszombat utca között jártak, a Nagyszombat utca és a Margit közötte a közlekedést autóbusszok bonyolították le. a 6-os, 106-os, 60-as, 84-es, 86-os és 186-os autóbusszokat délután fél 2 és fél 4 között elterelték, de fél négytől ismét a megszokott utvonalakon közlekedtek. /mti/

bb 81. a belföldi szerkesztőség híreinek jegyzéke 18.00 órától zárásig

-ju la

1974. április 19.

75. ifjúsági küldöttség utazott bécsbe
76. bajtársi találkozó
77. telcs ede tárlat
78. időjárásjelentés
79. csőtörés
80. közlekedési problémák a csőtörés miatt
81. hírjegyzék
/mti/

- v é g e -

készült az mti belföldi szerkesztőségében
főszerkesztő: burján sándor
ügyeletes szerkesztő: halasi györgy
szerkesztette: lakatos erzsébet

20.35/ju

- 51 -

M 2050

v